

Redacción, edición y publicación: Ayuntamiento de Pamplona.

Diseño, ilustración y maquetación: Artworks Comunicación.

Depósito Legal: DL NA 1721-2019.



SAN FERMÍN 2024

San Fermín
El chupinazo
El encierro
La fiesta en la calle
Sanfermines en igualdad
La imagen de las fiestas en los medios de comunicación
La Feria del Toro
La «fiesta» siguiendo a Hemingway
Pobre de mí
Sanfermines en datos
Decálogo sanferminero
Teléfonos de interés

5 PASEOS POR PAMPLONA

- 1. Pamplona, ciudad fortificada
- 2. Pamplona, ciudad verde
- 3. Pamplona, ciudad jacobea
- 4. Pamplona, ciudad gastronómica
- 5. Pamplona, ciudad cultural

PROPUESTAS PARA DESCUBRIR NAVARRA

- Orreaga/Roncesvalles, la puerta del Camino de Santiago
- 2. La selva de Irati y los paisajes del Pirineo
- 3. Turismo activo: senderismo, cicloturismo y parques de aventura
- 4. La cultura, el arte y el palacio de Olite
- 5. El parque natural de Bardenas Reales
- 6. Gastronomía, verduras, pinchos y vino
- 7. Alojamientos y experiencias en la naturaleza

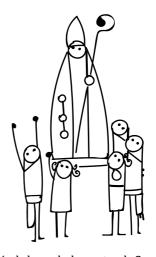
SAN FERMÍN 2024

SAN FERMÍN

DEL 6 AL 14 DE JULIO, PAMPLONA SE VISTE DE BLANCO Y ROJO PARA CELEBRAR 9 DÍAS DE FIESTA DEDICADOS A SAN FERMÍN. ESTE SANTO ES PATRÓN DE NAVARRA JUNTO A SAN FRANCISCO JAVIER DESDE 1657. SEGÚN LA LEYENDA, EL SANTO FUE DEGOLLADO Y DE AHÍ QUE SE LUZCA UN PAÑUELO ROJO ANUDADO AL CUELLO DURANTE ESTOS NUEVE DÍAS DE FIESTA.

¿QUIÉN FUE SAN FERMÍN?

Cuenta la leyenda que Fermín era hijo de Firmus, senador de la ciudad romana de Pompaelo, actual Pamplona, Firmus confió la educación de su hijo al presbítero Honesto y éste convirtió al cristianismo a toda la familia. Fermín se marchó a evangelizar a las Galias y con 24 años fue consagrado obispo en Toulouse (Francia). Recorrió Aquitania, Auvernia, Anjou y Amiens, y empezó a obrar milagros: devolvió la vista a un ciego, sanó lepra, parálisis y embrujos. El gobernador romano Sebastián, para recuperar el culto a Júpiter y Mercurio, ordenó que Fermín fuera encarcelado y finalmente degollado con un sable un 25 de septiembre. En recuerdo a ese martirio, la ciudad de Pamplona luce el pañuelico rojo anudado al cuello durante las fiestas.



Según la leyenda, los restos de San Fermín descansarían en la Catedral de Amiens y su culto no llegó a Pamplona hasta el siglo XII. A través del Camino de Santiago, quienes peregrinaban desde Amiens trajeron la noticia de que en su ciudad se veneraba a un santo de Pamplona. Varias reliquias llegaron a la ciudad, las más famosas fueron las que trajo el obispo Pedro de París y todavía hoy se conservan en la Catedral de Pamplona y en la imagen del Santo de la Iglesia San Lorenzo.

UNA FIESTA CON CASI 1.000 AÑOS DE HISTORIA

Ya en la Edad Media se celebraban el 10 de octubre en recuerdo de la entrada de San Fermín en Amiens, funciones religiosas en honor al Santo, a las que seguía una multitudinaria comida para las gentes pobres de la ciudad. Poco a poco se fueron añadiendo comedias, música, juglares, tambores y danzas durante la procesión. Los festejos como tales comenzaron a instaurarse en el siglo XVI.

En 1591 el Ayuntamiento, debido a las inclemencias climatológicas del otoño, trasladó la fecha de las celebraciones al 7 de julio, haciéndola coincidir con la feria franca, que atraía a numerosos compradores y comerciantes, y la organización dentro de ellas de corridas de toros.

En el siglo XX, el progreso de los medios de comunicación, el transporte y el turismo, comenzó a generar la llegada masiva de gente que llega a Pamplona para disfrutar de estas fiestas. El escritor norteamericano Ernest Hemingway, premio Nobel de Literatura en 1954, favoreció notablemente este proceso de universalización al ambientar su novela The sun also rises (Fiesta) en los Sanfermines en 1924.

Pamplona conserva el culto a San Fermín con TRES GRANDES CEREMONIAS **RELIGIOSAS:** las vísperas, la procesión y la octava. La procesión es el único momento del año en el que la imagen del Santo sale a la calle y la ciudadanía le homenajea especialmente en las paradas realizadas en el recorrido.



VÍSPERAS

Las vísperas cantadas en honor al Santo constituyen el primer acto religioso de las fiestas. Se celebran el día 6, a las 20 horas. en la capilla de San Fermín. Acude la corporación municipal vestida con traje de gala. Los hombres con frac, guantes y chistera. Las muieres, con traie inspirado en los atuendos tradicionales de los valles del Roncal, Salazar y Aézcoa.

PROCESIÓN

La procesión es quizá una de las tradiciones más arraigadas de los Sanfermines, ya que su origen data del siglo XII, cuando era obispo de la ciudad Pedro de París, también conocido como Pedro de Artaxona.

El alcalde, las concejalas y los concejales, vestidos de gala al igual que en las vísperas, salen del Ayuntamiento hacia la Catedral para recoger al Cabildo, a quien le corresponde presidir la procesión en honor al Santo. Posteriormente se dirigen a la iglesia de San Lorenzo para recoger la talla de San Fermín y comenzar la procesión por las calles del centro durante una hora y media aproximadamente.

Les acompañan la comparsa de Gigantes y Cabezudos, clarineros, maceros, txistularis, dantzaris, timbaleros, representantes de los gremios históricos, la Hermandad de la Pasión y la Congregación Mariana.
Cierra la procesión la banda municipal de música La Pamplonesa.

Lo más emotivo de la procesión son las pausas que se realizan durante el recorrido. Son los llamados «momenticos», paradas en las que se aprovecha para homenajear especialmente al santo. De vuelta a la iglesia de San Lorenzo, el arzobispo celebra la misa, después de la cual la Corporación acompaña de nuevo al Cabildo a la catedral. Allí los gigantes bailan en el atrio de la Catedral al son de txistus y gaitas, mientras suenan las campanas, los clarines y La Pamplonesa. Destaca el sonido de la campana María y sus 12.000 kilos, la segunda más grande de España, fabricada en 1584.

La Corporación regresa al Ayuntamiento al son del *Asombro de Damasco* y los dantzaris se despiden bailando en la Plaza Consistorial.

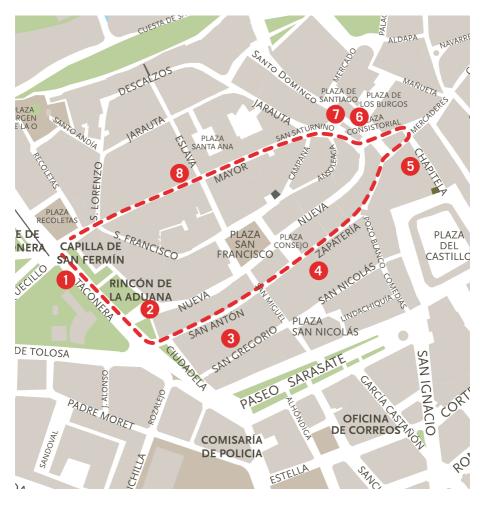
OCTAVA

Esta misa en honor al Santo, el día 14 a las 10:45 h. de nuevo en la capilla de San Fermín, se viene celebrando desde 1689 y es el último acto religioso del programa oficial de las fiestas. La Corporación acude en

procesión a la capilla,



RECORRIDO DE LA PROCESIÓN



- Calle San Lorenzo
- Rincón de la Aduana
- Calle San Antón
- Calle Zapatería
- Calle Calceteros
- Plaza Consistorial
- Calle San Saturnino
- Calle Mayor

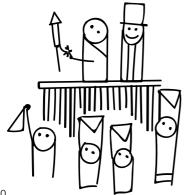
EL CHUPINAZO

LAS FIESTAS DE SAN FERMÍN COMIENZAN EL DÍA 6 DE JULIO A LAS 12 DEL MEDIODÍA CON EL CHUPINAZO, EL LANZAMIENTO DEL COHETE ANUNCIADOR DESDE EL BALCÓN PRINCIPAL DEL AYUNTAMIENTO. EN LA PLAZA SE REÚNEN MÁS DE 12.500 PERSONAS EN 2.502 METROS CUADRADOS. CON EL CHUPINAZO ESTALLAN LAS FIESTAS Y QUIENES SE ACERCAN A PAMPLONA SE ANUDAN EL PAÑUELO ROJO AL CUELLO.

¿QUÉ ES Y CUÁL ES SU HISTORIA?

El chupinazo es el cohete anunciador de las fiestas, que da paso a 204 horas de fiesta ininterrumpida, desde el 6 de julio a las 12 del mediodía al 14 de julio a las 12 de la noche. El inicio de las fiestas es uno de los actos más emblemáticos y multitudinarios del programa.

El chupinazo es un evento relativamente moderno. El primero se lanzó en 1941 a propuesta del teniente de alcalde Joaquín Ilundáin y el periodista José María Salazar. Sin embargo y según cuentan las crónicas, fue Juan Etxepare, estanquero de la Calle Mayor, el primero en pedir y obtener permiso del Ayuntamiento de Pamplona



para, en 1931, tirar cohetes a las doce del mediodía del 6 de julio a pie de calle y rodeado de chavalería.

En la actualidad, más de 12.500 personas se congregan en la plaza del Ayuntamiento (que mide 2.502 metros cuadrados) para escuchar el discurso anunciador y esperar a que estalle el cohete.

¿CÓMO ES?

Tres minutos antes de las 12 del mediodía, la persona responsable de encender la mecha sale al balcón acompañada de un ordenanza municipal y del responsable de la pirotecnia Caballer, fabricante del cohete. Los mozos y las mozas, en su espera, corean «¡San Fermín!, ¡San Fermín!, ¡San Fermín!», y alzan los pañuelos rojos, que anudarán al cuello tras el inicio de la fiesta. Los clarineros anuncian el momento y, tras el saludo tradicional bilingüe castellano/ euskera, y con algunas variantes según quién lo lanza, la persona elegida proclama el tradicional: «Pamploneses, pamplonesas. ¡Viva San Fermín! ¡Gora San Fermín!».

El acto inaugural de las fiestas se puede seguir también desde las inmediaciones de la plaza y, con menos aglomeraciones, desde otros puntos de la ciudad a través de las pantallas gigantes que el Ayuntamiento



coloca en la Plaza del Castillo, en el Paseo Sarasate, Plaza de los Fueros y Parque de Antoniutti.

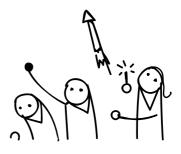
¿Y QUIÉN SERÁ EL ENCARGADO DE **LANZAR EL CHUPINAZO DE ESTE AÑO?**

El encargado de lanzar el Chupinazo de los Sanfermines 2024 será Duguna Iruñeko Dantzariak / Dantzaris de Pamplona. El grupo de dantzas ha sido la candidatura que mayor respaldo ciudadano ha recibido, con 3.971 votos del total de 10.159 emitidos, en el que ha sido el segundo año con mayor participación. Se da la circunstancia, además, de que en este 2024 Duguna cumple 75 años. Duguna Iruñeko Dantzariak / Dantzaris de Pamplona cuenta con 150 socios y más de 50 dantzaris en activo.

La candidatura de Duguna fue promovida por su labor de acompañamiento a la Corporación municipal en las festividades más importantes de la ciudad y su trabajo para dotar a Pamplona de un patrimonio coreográfico propio. No en vano, Duguna

comenzó en 2007 una labor de investigación y recuperación de dantzas para la ciudad. De ahí surgieron la ezpata-dantza, que bailan en San Fermín de Aldapa, y la soka-dantza, que recorre las calles en las festividades de San Blas, San Juan y el Privilegio de la Unión.

A todo ello se añade que este 2024, Duguna festeja el 75 aniversario de su creación. como grupo de danzas municipal, por el propio Ayuntamiento de Pamplona en 1949. El objetivo, entonces, era acompañar a la Corporación y, de hecho, los dantzaris forman parte del Cuerpo de Ciudad en los eventos más importantes de Pamplona. Desde entonces, Duguna ha cobrado fuerza e importancia, y se ha convertido en valedor de la tradición dancística de la ciudad. A lo largo de estas siete décadas ha estado presente en los momentos más señalados como la entrega de la Ciudadela a Pamplona, las inauguraciones de parques y avenidas, del Frontón Labrit y del Sadar, v en la reciente declaración del Cuerpo de Ciudad como Bien de Interés Cultural por parte del Gobierno de Navarra. Además, Duguna ha representado a Pamplona en encuentros que el extranjero, como la visita a Nueva York en 1965 acompañando a la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, a Okayama (Japón), en 1991; o a Polonia en 1996.



EL ENCIERRO

8 DE LA MAÑANA. 6 TOROS. 848,6 METROS. EL ENCIERRO ES UNA CARRERA RÁPIDA, VIOLENTA Y TENSA. EN TAN SÓLO UNOS MINUTOS, MOZOS, CADA VEZ MÁS MOZAS Y TOROS SE ENFRENTAN EN UNA LUCHA PARA LLEGAR A LA PLAZA DE TOROS. ELLOS SON LOS PROTAGONISTAS, PERO PASTORES, CARPINTEROS, POLICÍAS Y SERVICIOS DE EMERGENCIAS HACEN QUE EL ENCIERRO, CADA AÑO MÁS MULTITUDINARIO, TRANSCURRA SIN PROBLEMAS.

¿QUÉ ES Y CUÁL ES SU HISTORIA?

Si algo simboliza las fiestas de San Fermín es el encierro. Básicamente consiste en correr delante de los toros un tramo de calle convenientemente vallado. El encierro tiene como fin trasladar a los astados desde los corrales de Santo Domingo hasta los de la Plaza de Toros, donde serán lidiados por la tarde.

En total, corren seis toros bravos y dos grupos de cabestros que los guían. La segunda manada hace la carrera unos minutos más tarde para recoger a los toros que pudiesen quedar rezagados. El trayecto transcurre por diferentes calles del Casco Antiguo de la ciudad y mide 848,6 m.

En su origen (S. XIV), el encierro no formó parte del calendario festivo, sino que surgió de la necesidad de trasladar los toros desde extramuros de la ciudad hasta la plaza, para que pudieran ser toreados en la corrida de la tarde. La costumbre de los mozos de saltar al recorrido terminó por convertirse con el tiempo en el acto más importante de las fiestas de San Fermín.

El encierro se aprobó como tal el 28 de junio de 1876. Desde 1922, año de inauguración de la actual Plaza de Toros, el Encierro transcurre por el recorrido actual.

¿CÓMO ES?

El encierro se celebra a las 8:00 horas todas las mañanas del 7 al 14 de julio. Para poder correr hay que situarse en el recorrido antes de las 7:30 horas, entre la cuesta de Santo Domingo y la Plaza del Ayuntamiento. Antes de que empiece el encierro la costumbre manda que los corredores y corredoras, periódico en mano, pidan a San Fermín su protección. Lo hacen 3 veces ante la hornacina. adornada con un panel que porta los pañuelos de las peñas, situada en la cuesta de Santo Domingo.

EL CÁNTICO

Los mozos y mozas se encomiendan a San Fermín pidiendo su protección durante la carrera a las 7:55, 7:57 y 7:59 horas en la hornacina del santo, en la cuesta de Santo Domingo.

Esta tradición comenzó en los Sanfermines de 1962, de la mano de Jesús Ilundáin Zaragüeta «El Tuli», un pamplonés de 85 años y socio número 1 de la peña Los de Bronce. Un 10 de julio, con toros de Villamarta, junto con otro pamplonés amigo suyo, se arrodillaron frente a los corrales, no frente a la hornacina que no existía por entonces, y comenzaron a cantar «a San Fermín pedimos».

A las 8:00 horas se lanza el primer cohete. que indica la apertura de la puerta de los corralillos de Santo Domingo, donde se encuentra el ganado. Un segundo

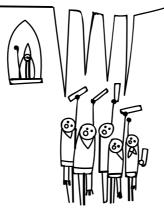
> cohete anuncia que los toros han salido ya de los corrales, azuzados por los pastores.

> > El recorrido del encierro se puede dividir en distintos tramos, cada uno de ellos con sus particularidades y características.

A SAN FERMIN PEDIMOS, POR SER NUESTRO PATRÓN NOS GUÍE EN EL ENCIERRO, DANDONOS SU BENDICIÓN!

ENTZUN ARREN SAN FERMIN ZU ZAITUGU PATROI ZUZENDU GURE OMARRAK ENTZIERRU HONTAN OTO

VIVA SAN FERMÍN GORA SANFERMIN



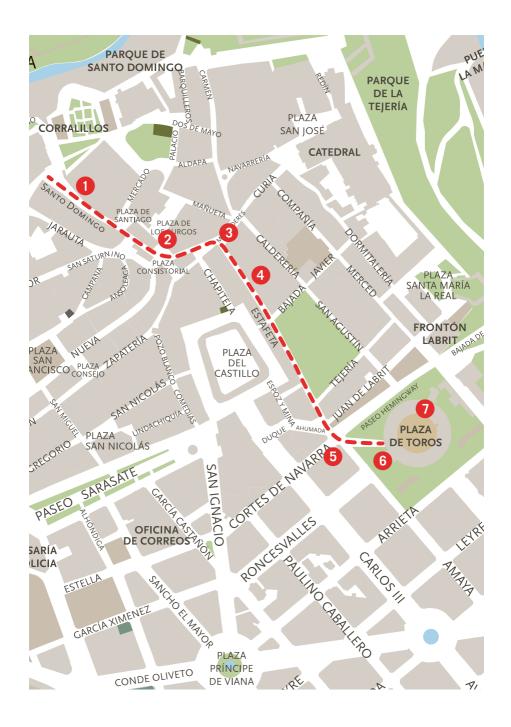
RECORRIDO DEL ENCIERRO

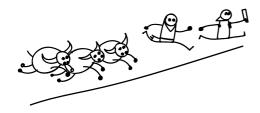


- 1 Cuesta de Santo Domingo
- 2 Plaza Consistorial-Mercaderes
- 3 Curva de Mercaderes
- 4 Calle Estafeta

- 5 Curva de Telefónica
- 6 Callejón
- Plaza de Toros







CUESTA DE SANTO DOMINGO

El primer tramo es el de la cuesta de Santo Domingo, de 280 metros, caracterizado por una pendiente pronunciada donde los astados tienden a agruparse. Es el tramo más veloz y también peligroso por la fuerza con la que van los toros.

2 PLAZA CONSISTORIAL /MERCADERES

El segundo tramo corresponde a la plaza del Ayuntamiento y Mercaderes, de 100 metros de longitud. Se trata de la zona más amplia del recorrido.

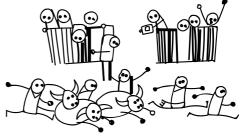


3 CURVA DE MERCADERES

La calle Mercaderes finaliza con una curva de 90 grados a la derecha. Esta curva es conocida porque en este lugar solían caerse la mayoría de los toros y las manadas se partían. La adición de antideslizante en la calzada ha corregido este hecho.

4 CALLE ESTAFETA

El siguiente tramo es el de la calle Estafeta, 304 metros de calle caracterizados por su estrechez y por la posibilidad que tienen los corredores de ponerse delante de los toros, ya más cansados. Es el tramo más popular y concurrido. Se divide en dos: Estafeta-Bajada de Javier, que tiene una pendiente ligera del 2%, y Bajada de Javier-Telefónica, donde la manada tiende a disgregarse.





CURVA DE TELEFÓNICA

Antes de entrar en la plaza, la carrera discurre por la calle Duque de Ahumada, tramo conocido como «de Telefónica». Es un tramo de 100 metros donde el recorrido se vuelve a ampliar y los toros frenan, en general, sus carreras.

CALLEJÓN

El recorrido se vuelve a estrechar al llegar al callejón de la Plaza de Toros, tanto que en varias carreras se han creado montones. debido a la aglomeración de corredores caídos. Los corredores y corredoras pueden refugiarse en unas gateras colocadas en el callejón. Es un tramo descendente de 25 metros de longitud.



PLAZA DE TOROS

El encierro finaliza así en la Plaza de Toros, en la que los mozos y mozas entran en abanico y dejan paso a los toros para que enfilen a los corrales en línea recta, con la ayuda de los dobladores. Cuando todos los astados han llegado al coso suena el tercer cohete. Con el cuarto y último cohete, tras la entrada de todos los toros a los corralillos de la plaza, el encierro ha terminado.

Tras el encierro, se realiza una suelta de vaquillas emboladas en la Plaza de Toros. Aunque este evento nunca ha causado víctimas mortales, sí ha registrado numerosos heridos. Uno de ellos fue Ernest Hemingway. El 8 de julio de 1924 intentó sujetar por los cuernos a un novillo embolado y éste le dio un gran revolcón.



SEGURIDAD

La seguridad del Encierro resulta uno de los aspectos clave para el buen desarrollo del mismo. Cientos de personas se encargan de ello.

POLICÍAS

Alrededor de 160 agentes de policía, 120 pertenecientes a la Policía Municipal de Pamplona. Desde las 4 de la mañana, comienzan a retirar a las personas del recorrido del Encierro para facilitar el trabajo de los servicios de limpieza y de los carpinteros a la hora de colocar el vallado. Además, retiran al público que está colocado en el primer vallado, reservado a servicios sanitarios, policía y medios de comunicación acreditados. Para el correcto funcionamiento del Encierro, se encargan, asimismo, de retirar del recorrido a aquellas personas que debido a su estado de embriaguez, no se encuentran aptas para correr.

SANITARIOS

El dispositivo especial de atención a los heridos del encierro estará formado por 9 puestos de atención sanitaria a pie de vallado, con personal médico, de enfermería y socorristas, así como otros 8 puntos de apoyo con socorristas, a lo que hay que añadir la propia enfermería de la Plaza. El encierro tiene un recorrido de 848 metros y dispondrá así de un punto de socorro aproximadamente cada 50 metros. Todo el dispositivo de atención estará coordinado desde el Centro 112-SOS Navarra.

Estos puestos estarán situados en el inicio de la Cuesta de Santo Domingo (sede del Departamento de Educación), escaleras del Museo de Navarra, Plaza de Santiago (trasera del Ayuntamiento), escaleras de San Saturnino, Ayuntamiento (2), Mercaderes (2), Bajada de Javier (2), Travesía de Espoz y Mina, Tejería, Duque de Ahumada, Bajada de Labrit, Amaya («Telefónica» o callejón sur), Hemingway (callejón norte) y Plaza de Toros (puesto de socorristas y enfermería de la plaza).

El dispositivo de transporte sanitario cuenta con 15 ambulancias medicalizables a lo largo del recorrido del encierro, 2 de éstas de retén en la Plaza del Castillo, para derivarlas desde el Centro 112-SOS Navarra a aquel punto de recorrido que precise de más transporte sanitario.

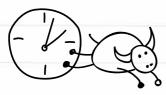
Este dispositivo de asistencia estará atendido por un mínimo de 9 médicos, 9 enfermeras, 21 técnicos de transporte, 47 socorristas, 9 operarios de comunicación y 8 coordinadores de puesto.

La atención en el recorrido será prestada con recursos y personal sanitario y de apoyo de Cruz Roja, DYA y del Servicio Navarro de Salud-Osasunbidea, que llevarán a cabo la asistencia sanitaria desde los propios puestos de atención y el traslado en ambulancia al CHN desde el sector que les asignará, proporcionando en tiempo real información al Centro Coordinador 112 de SOS Navarra sobre las heridas y lesiones de las personas atendidas.

El Centro Coordinador 112 de SOS Navarra será el encargado de organizar la asistencia sanitaria y la derivación de heridos a los diversos centros sanitarios con el fin de que los heridos más graves sean los primeros en llegar al CHN, o al centro que determine el 112-SOS Navarra. Por ello, tal y como ya se estableció en años anteriores, el traslado de los heridos leves ya atendidos a pie de vallado se realizará una vez que los más graves hayan sido evacuados al centro hospitalario.



DATOS



DURACIÓN MEDIA:

3 m 55 s.

VELOCIDAD MEDIA DEL TORO:

24 km/h.

ENCIERRO MÁS LARGO:

30 min (11 de julio de 1959). Un miura se rezagó y fue necesario recurrir a un perro para que mordiera al toro y consiguiera introducirlo en los corrales.

ENCIERROS MÁS TRÁGICOS:

10 de julio de 1947 y 13 de julio de 1980. «Semillero» (Ganadería Urquijo) y «Antioquio» (Ganadería Guardiola), respectivamente, mataron cada uno a dos mozos.

GANADERÍA MÁS VETERANA:

Este año 2024, los toros de Miura correrán su encierro número 41. Su comportamiento como ganadería siempre ha sido noble y resultaba la preferida para los encierros con multitudes como sábados y domingos. Sin embargo, ya no siempre es así, porque sin perder ni nobleza ni tamaño, en los últimos años estas reses han ganado en velocidad y peligrosidad. Los toros de Miura, desde 1980 a 2000, dieron una cornada sumando todos sus encierros. De 2000 a 2023, dieciocho.

GANADERÍA MÁS PELIGROSA:

Guardiola Fantoni. 1 muerto en 1969 y 2 en 1980.

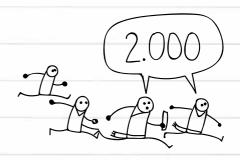
NÚMERO DE HERIDOS:

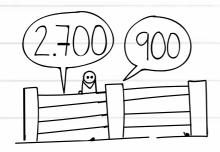
En 2023, los encierros registraron un total de 3 corredores heridos por asta de toro. En total, 34 personas fueron trasladadas al Hospital Universitario de Navarra tras resultar heridas en los encierros. Las cornadas se registraron en los encierros del día 8 (1 herido), 9 (1 herido) y 13 (1 herido).



2.000 CORREDORES:

Para correr en el encierro hay que tener una excelente preparación física. Por esta razón, quienes corren habitualmente se cuidan y preparan diariamente para participar en la carrera. Viven las fiestas de otra manera, sin trasnochar y evitando los excesos. Entre semana, el encierro puede recibir alrededor de 2.000 corredoras y corredores diarios, una cifra que llega casi a doblarse en los encierros de fin de semana. La edad media estimada es de 28 años y corren unos 100 metros. Antes de empezar el encierro pueden llegar a alcanzar las 148 pulsaciones por minuto.





2.700 TABLONES Y 900 POSTES DE VALLADO:

El vallado se coloca por primera vez en 1776 para delimitar el recorrido del encierro y constituye la barrera de seguridad más importante. Los primeros días de junio. cuatro operarios de la carpintería Aldaz Remiro, de Puente la Reina, empiezan a colocar el vallado del encierro. Disponen, a lo largo de los 848,6 metros del recorrido, un total de 2.700 tablones, 900 postes o piquetes y 4.000 cuñas para encajar bien los postes en los agujeros.

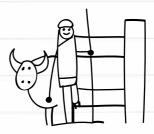
Además, para salir del recorrido existen 70 puertas a lo largo de todo el vallado y 6 puertas que van cerrando el recorrido al paso de las reses para evitar que puedan retroceder. El último día de las fiestas, el 14 de julio, unas 85 personas desmontan y recogen el vallado completo.

EL PERIÓDICO:

La mayoría de las corredoras y corredores emplean un periódico enrollado que sirve para medir las distancias con el toro y llamar su atención, si es necesario.

EL VALOR DE LOS PASTORES:

Los pastores van detrás de los toros y con sus varas los conducen hasta la Plaza de Toros. Otra de sus funciones es evitar que algunos corredores citen por detrás a los toros, con el riesgo de que se vuelvan en sentido contrario y embistan.



LA PLAZA DE TOROS:

La fecha de estreno de la actual Plaza de Toros fue el 7 de julio de 1922. La inauguraron los toreros Marcial Lalanda. Saleri II y Juan Luis de la Rosa. En el Encierro de la ganadería de Vicente Martínez tuvo lugar un montón en el callejón que ocasionó un centenar de heridos.



FALLECIDOS EN LA HISTORIA DEL ENCIERRO

A lo largo de su historia, el encierro ha registrado 16 fallecidos.

10 DE JULIO DE 2009

Daniel Jimeno Romero, 27 años. Alcalá de Henares. Empitonado en el cuello en el Alcanzado en el callejón. tramo de Telefónica, Astado de Jandilla: «Capuchina».

8 DE JULIO DE 2003

Fermín Etxeberria Irañeta. 63 años, Pamplona. Fallecido el 24 de septiembre de 2003. Alcanzado en el tramo de Mercaderes. Astado de Cebada Gago: «Castillero».

13 DE JULIO DE 1995

Matthew Peter Tasio. 22 años. Illinois, USA. Alcanzado en la Plaza del Ayuntamiento. Astado de Torrestrella: «Castellano».

13 DE JULIO DE 1980

Vicente Risco. 29 años, Badajoz. Astado de Salvador Alcanzado en la Plaza de Toros. Astado de Guardiola Fantoni: «Antioquio».

13 DE JULIO DE 1980

José Antonio Sánchez Navascués, 26 años, Cintruénigo, Navarra. Alcanzado en la Plaza del Avuntamiento. Astado de Guardiola Fantoni: «Antioquio».

8 DE JULIO DE 1977

José Joaquín Esparza Sarasíbar. 17 años, Pamplona. Alcanzado en el callejón. Astado de Eduardo Miura: «Silletero».

9 DE JULIO DE 1975

Gregorio Górriz Sarasa. 41 años. Arazuri. Navarra. Astado de Fco. Javier Osborne (Jerez de la Frontera, Cádiz): «Navarrico»

12 DE JULIO DE 1974

Juan Ignacio Eraso Martiartu. 18 años. Pamplona, Alcanzado entre Telefónica y el callejón. Astado de Herederos de Don Manuel Arranz (Salamanca): «Palmello».

12 DE JULIO DE 1969

Hilario Pardo Simón. 45 años. Murchante. Navarra, Alcanzado en la Cuesta de Santo Domingo. Guardiola Fantoni: «Reprochado».

9 DF IUI IO DF 1961

Vicente Urrizola Istúriz. 32 años, Pamplona. Alcanzado en la Cuesta de Santo Domingo, principio Plaza del Avuntamiento. Astado de Álvaro de Domeca.

10 DE JULIO DE 1947

Julián Zabalza. 23 años, Villava, Navarra, Alcanzado en la Plaza de Toros. Astado de Don Antonio Urquijo (Murubes): «Semillero».

10 DE JULIO DE 1947

Casimiro Heredia. 37 años. Pamplona. Alcanzado en la Estafeta. Astado de Don Antonio Urquijo (Murubes): «Semillero».

10 DE JULIO DE 1935

Gonzalo Bustinduy y Gutiérrez de la Solana, 29 años. San Luis de Potosí. México. Alcanzado en la Plaza de Toros. Astado de Doña Carmen de Federico (Murubes).

8 DE JULIO DE 1927

Santiago Martínez Zufía. 34 años, Pamplona. Alcanzado en la Plaza de Toros, Astado de Don Celso Cruz del Castillo (Toledo).

13 DE JULIO DE 1924

Esteban Domeño Laborra. 22 años. Sangüesa, Navarra. Alcanzado en el tramo anterior al callejón (actualmente Telefónica). Astado de Conde de Santa Coloma (Andalucía).

7 DE JULIO DE 1910

Francisco García Gurrea. 21 años, Falces, Navarra. Fallecido el 21 de enero de 1911. Alcanzado en la entrada de la antigua plaza de Toros (cerca del Teatro Gayarre). Astado de Villagodio.



¿QUÉ ES EL ENCIERRILLO?

El primer acto taurino de las fiestas de San Fermín es el encierrillo. Cada noche, desde el 6 hasta el 13 de julio, se trasladan los toros desde los corrales del gas hasta los corralillos de Santo Domingo. El recorrido se realiza a las 10 de la noche en absoluto silencio, con muy poca luz. La longitud del recorrido es de aproximadamente 400 metros. En el encierrillo está prohibido hacer fotos. Para presenciarlo, es necesario conseguir uno de los pases que el Ayuntamiento distribuye gratuitamente pocos días antes de comenzar las fiestas.

ACCESO AL RECORRIDO

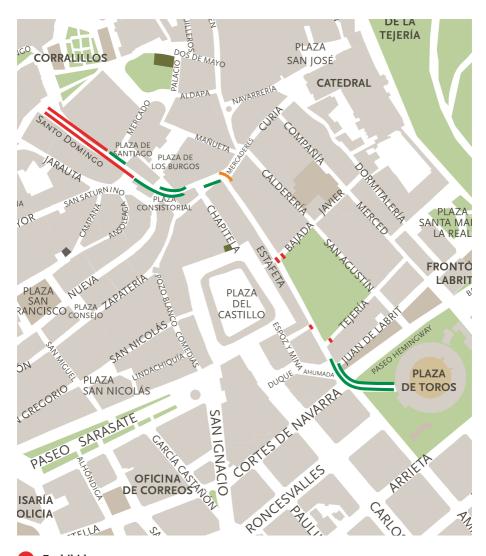
7:30 H

Los vallados del recorrido se cerrarán a las 7:30 h.

7:45 H

Los medios de comunicación acreditados para el vallado del encierro podrán permanecer en el recorrido hasta las 7:45 h, cuando deberán ocupar su puesto en el entre vallado, salvo autorización de Policía Municipal.

VALLADOS DEL ENCIERRO PARA LA PRENSA ACREDITADA



Prohibido

Sólo Autorizados

Permitido

GANADERÍAS DE LOS ENCIERROS 2024

Día 7

LA PALMOSILLA

Día 8

CEBADA GAGO

Día 9

VICTORIANO DEL RÍO

Día 10

FUENTE YMBRO

Día 11

DOMINGO HERNÁNDEZ MARTÍN

Día 12

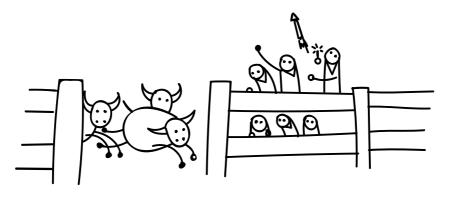
JANDILLA

Día 13

JOSÉ ESCOLAR

Día 14

MIURA

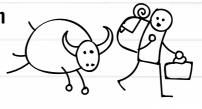


NORMAS PARA CORRER EL ENCIERRO

En el Encierro, las corredoras y corredores deben respetar siempre las indicaciones de la Policía y los pastores. Existen 7 normas básicas para los corredores del encierro.

Su incumplimiento acarrea una sanción económica para el infractor.

Prohibido correr con bolsos, mochilas o elementos que puedan entorpecer tu carrera.



Prohibido correr con chancletas, calzado inadecuado o descalzo.



Prohibido correr en estado de embriaguez, bajo la influencia de drogas o sin estar en plenas condiciones físicas y psíquicas.



Prohibido permanecer en el recorrido del encierro, sin intención de correr delante de los toros.



Prohibido tocar a las reses.



6 Prohibido citar a los toros o llamar su atención por detrás.



Prohibido sacar fotografías o grabar imágenes en el recorrido mientras se corre.



LA FIESTA EN LA

LAS FIESTAS DE SAN FERMÍN SE VIVEN, SOBRE TODO, EN LAS CALLES DE LA CIUDAD, DONDE ES HABITUAL TROPEZARSE CON LAS PEÑAS Y BAILAR AL RITMO DE SUS CHARANGAS, ACOMPAÑAR A LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS, PRESENCIAR LOS TEATROS CALLEJEROS, DELEITARSE CON LOS FUEGOS ARTIFICIALES POR LA NOCHE Y, CÓMO NO, DISFRUTAR DE LA AMPLIA OFERTA MUSICAL QUE LLENA VARIAS PLAZAS DEL CENTRO DE LA CIUDAD.

¿POR QUÉ EN BLANCO Y ROJO?

En Sanfermines lo tradicional es vestirse con el traje de pamplonica, es decir, de blanco camisa, pantalón o falda, y con la faja y el pañuelico de fiestas, de color rojo. En estas fechas casi todo el mundo lleva el llamado «uniforme» de fiestas, creando estampas realmente vistosas de blanco y rojo. No se sabe exactamente por qué se adoptó este atuendo, ni quién lo ideó, pero lo cierto es que consigue integrar a todo el mundo dentro de la fiesta. La sencillez de este atuendo festivo hace que, tanto personas del lugar como gente de fuera lo utilicen, creando verdaderas mareas humanas de blanco y rojo, los dos colores que caracterizan las fiestas de San Fermín.

El origen del «traje» de pamplonica no está demasiado claro. Existen varias teorías que intentan explicar esta costumbre popular, que se ha instaurado con el paso del tiempo. Se suele señalar a los socios de la peña La Veleta como sus creadores. Esta peña se fundó en 1931 por gente de origen humilde, de clase obrera en su mayoría, que buscaban una especie de uniforme que los identificara y a su vez sirviera para distinguirse de otras asociaciones.

En realidad una vestimenta blanca era bastante fácil de conseguir y, además, muy asequible para cualquier bolsillo. Por otra parte, cumplía el objetivo de señalarse, ya que es sin duda un color muy vistoso, que junto con el rojo, lo hacía más llamativo si cabe. Probablemente por estos motivos, el atuendo se fue popularizando hasta extenderse al resto de la fiesta. El pañuelo rojo es imprescindible para integrarse plenamente en el ambiente sanferminero. La tradición manda anudarse el pañuelo al cuello instantes después de que el chupinazo inaugure las fiestas, hasta el «Pobre de mí» que despide la última celebración de los Sanfermines. En cuanto a su significado y simbolismo no existe un acuerdo y coexisten diferentes versiones. La tradición recoge el color rojo del pañuelo como un recuerdo del martirio de San Fermín, que murió decapitado en la ciudad de Amiens, durante las persecuciones del siglo III. El rojo simbolizaría la sangre del santo.



LAS PEÑAS DE **PAMPLONA**

Las peñas son una parte importante de las fiestas en la calle. Las fiestas de San Fermín cuentan con 17 peñas. 16 de Pamplona v una de Ansoáin. Son conglomerados de cuadrillas o grupos de amigos y amigas que poseen su propia sede, símbolos distintivos (pancartas, escudos, colores, blusones) y un apretado programa durante las fiestas de San Fermín. Surgen de cuadrillas que se juntaban en el siglo XIX para ir a los toros. En el siglo XX se organizaron de forma asociativa y cuentan con cientos de socios v socias. Sus nombres normalmente hacen referencia a barrios de la ciudad o a clubes deportivos.

Las peñas organizan numerosos actos en sus respectivas sedes, pero el más llamativo es la salida que protagonizan al terminar cada día la corrida de toros, llenando con su música y alegría las calles de Pamplona. También crean todo un espectáculo paralelo en la plaza de toros durante las corridas. Las peñas abarrotan tradicionalmente el tendido de sol, mientras las charangas amenizan la lidia.

Por esta razón, en la Monumental de Pamplona no reina el silencio sepulcral característico de las plazas de toros. Las peñas se sitúan encima de los toriles y ocupan una parte de los tendidos 5, 6 y 7. En la andanada (la parte más alta de las gradas), los mozos y mozas ocupan las secciones 11, 12 y 13, y en la grada, se extienden por las secciones 6 y 7.

PEÑAS INTERNACIONALES

La asistencia año tras año de turistas y gentes aficionadas a los Sanfermines ha propiciado la creación de peñas más allá de nuestras fronteras. Así, existe La Peña Sueca, la peña Los Suecos, el Club Taurino de Nueva York, los Amigos de Pamplona de Miami, la Peña Borussia de Alemania, la peña británica Frank y las peñas francesas La Gite (La Querencia) y Les Chauds (Los Calientes), entre otras muchas. Año tras año, se unen a la fiesta de tal forma que prácticamente se pueden considerar una peña más, como las tradicionales. De hecho, algunas de ellas están constituidas incluso antes que muchas autóctonas.

LAS PEÑAS DE PAMPLONA



Armonía Txantreana 1956



El Bullicio Pamplonés 1932



S.C.D.R. Irrintzi 1951



Aldapa 1947



Sanduzelai 1980



Donibane 1978



S.D.R.C. La Jarana 1940



Oberena 1941



Alegría de Iruña 1953



Anaitasuna 1949



S.C. Muthiko Alaiak 1931



Rotxapea 1978



El Charco 1977



7 de Julio San Fermín 1971



Los de Bronce 1950



La Única 1903



Mutilzarra 1992

¿QUÉ ES EL **RIAU RIAU?**

El Riau Riau es una tradición protagonizada por las gentes de Pamplona, que acompañan a la Corporación municipal que se dirige de la Plaza Consistorial a la Iglesia de San Lorenzo para asistir a las Vísperas en honor a San Fermín. El conocido Vals de Astráin es la pieza musical que es interpretado por La Pamplonesa. El nombre proviene del remate popular que se añade al estribillo del vals. Fue el carlista Ignacio Baleztena quien promovió este acto en 1914 para tratar de impedir la marcha de la Corporación de signo distinto. En sus comienzos duraba una hora, pero con el paso de los años la marcha se fue alargando.

En 1980 se batió el record de duración, pues se suspendió tras cinco horas y 170 interpretaciones. Pero las suspensiones vienen de mucho más atrás. En 1927 se prohibió por primera vez. En 1972, el alcalde en funciones Javier Rouzaut suspendió el Riau Riau tras 45 minutos de espera. Durante los 80 fueron continuas las suspensiones debido a los incidentes durante la marcha, hasta que en 1991 se suspendió definitivamente.

¿QUÉ ES EL **ESTRUENDO?**

Es uno de los grandes misterios de los Sanfermines, ya que nunca se sabe cuándo se va a celebrar puesto que no aparece en ningún programa, pero va ya por la edición 55. Como casi todo en Sanfermines, se trata de un acto abierto completamente a cualquiera que desee participar con una condición: que acuda con un bombo. tambor, txistu o cualquier otro instrumento con el que se pueda hacer ruido. Sus orígenes se remontan a 1964 cuando una cuadrilla de mozos de la peña Irrintzi decidió animar las noches sanfermineras cuando apenas había espectáculos musicales.

Se celebra un día entre semana, pero ni se anuncia ni viene citado en ningún programa. El boca a boca y los medios de comunicación se encargarán de anunciarlo. Se inicia a las 23:59 h, cientos de personas se reúnen en la antigua Casa Marceliano (calle Mercado) portando cualquier instrumento que meta ruido. A esa hora, se inicia un recorrido que llevará durante horas por distintas calles del Casco Viejo.

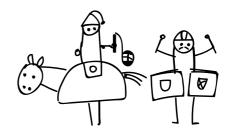
Saliendo de Casa Marceliano, tras el Agur Jaunak recorren la plaza Consistorial, la calle Zapatería, San Nicolás, Plaza del Castillo, Carlos III, calle Espoz y Mina, Estafeta y la plaza Consistorial, para terminar en la calle Mayor, sobre el pocico de San Cernin, frente a la Iglesia de San Saturnino. Una vez allí, se volverá a interpretar el Agur Jaunak como despedida.

UNA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS ÚNICA

El desfile de la comparsa de gigantes y cabezudos es uno de los actos más populares de los Sanfermines. 4 parejas de gigantes, 5 cabezudos, 6 kilikis y 6 zaldikos, todos ellos personajes de cartón piedra, animan las calles de Pamplona durante la tarde del 6 de julio y las mañanas del 7 al 14 de julio.

En la actualidad, esta comparsa, fundada en el año 1860, está formada por casi un centenar de personas, entre portadores de figuras y gaiteros.

Los gigantes recorren las calles al son de los pasacalles. Cada gigante baila al son de una banda de gaitas y el último, que siempre es la reina americana, al de una de txistularis. Son 8 figuras creadas en 1860 por Tadeo Amorena, y que representan a cuatro parejas de reyes: europeos, asiáticos, africanos y afroamericanos. Miden entre 3,85 y 3,90 metros, llegando a alcanzar los 4,20 con el porteador. El peso oscila entre los 55,8 y los 62,5 kilos, aunque el mayor inconveniente a la hora de llevarlos no es el peso, sino cómo está distribuido el mismo y la resistencia que hacen a factores como el viento. Sus nombres son: reves de Europa (Josemiguelerico y Joshepamunda), América (Toko-toko y Braulia), África (Selim-pia El-calzao y Larancha-la) y Asia (Sidi Abb El Mohame y Esther Arata).



Los cabezudos son cinco y fueron construidos por Félix Flores en 1890. A pesar de sus grandes cabezas de más de un metro de altura, más de dos metros de perímetro y 14 kilos cada uno, su único cometido es el de pasear y preceder a los gigantes, dando la mano a los niños. Responden a los nombres de Alcalde, Concejal, Abuela, Japonés y Japonesa.

Los Kilikis son los más temidos por los niños y niñas, pues su función consiste en pegarles con vergas de espuma. Los kilikis pesan entre 10 y 13 kilos y son conocidos como Caravinagre, Verrugas, Napoleón, Patata, Coletas y Barbas.

Los zaldikos («caballitos en euskera») son 6 caballos con sus jinetes y al igual que los kilikis, golpean a la gente con las vergas. Los zaldikos superan los 30 kilos de peso y no tienen nombre, simplemente están numerados del uno al seis.

El último día de las fiestas, la comparsa cobra un especial protagonismo. Primero, con el baile de honor que realizan los gigantes en la Plaza Consistorial, y después, con el acto ya tradicional conocido como «la despedida», en la Plaza del Castillo.





FESTIVALES Y MÚSICA

La música inunda la ciudad durante todas las fiestas. Se puede encontrar desde festivales de jotas y conciertos de txistus hasta verbenas o conciertos de rock. Y por supuesto, la música de charangas y peñas que a todas horas tienen tomada la calle.

El programa oficial suma más de 200 actos musicales y marca cinco escenarios principales en el callejero de Pamplona.

1 PLAZA DEL CASTILLO CONCIERTOS

Todos los días a partir de las 23:30 h.

2 PLAZA DE LOS FUEROS MÚSICA DI

Del 6 al 13 de julio, de 23:30 a 1:45 h.

3 ANTONIUTTI

VERBENAS

Del 6 al 14 de julio, de 21 a 23 h. y de 23:30 a 3:00 h (el 14 de julio, sólo de 21 a 23 h).

4 PLAZA DE LA CRUZ

BANDAS DE MÚSICA

Del 8 al 14 de julio. 13 h.

VERBENAS

Del 6 al 14 de julio, de 20 a 22 h y de 23:30 a 1:30 h (el 12 de julio, a las 20.30 h., concierto) (el 14 de julio, sólo de 20 a 22 h).

5 PLAZA COMPAÑÍA

ARTISTAS LOCALES

Del 6 al 13 de julio, a las 20 h. (el 6 de julio a las 19 h).

JAZZ Y MÚSICAS DEL MUNDO

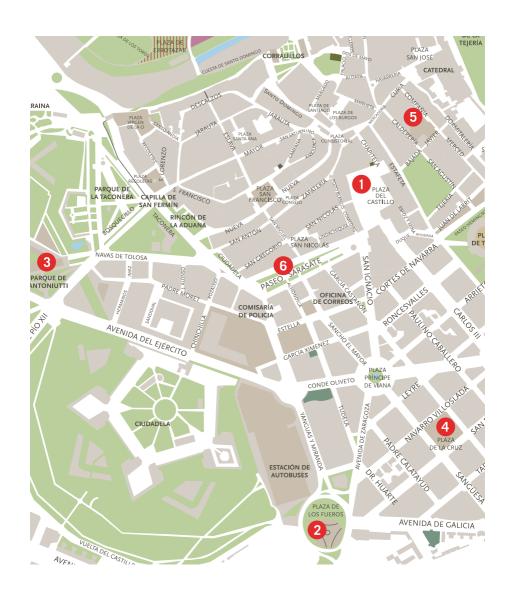
Del 7 al 13 de julio, a las 23.30 h.

6 PASEO SARASATE

JOTAS, FOLKLORE CON DANZAS Y BERTSOLARIS

Del 8 al 14 de julio, a las 12 h, jotas (salvo el martes 9, que se celebrará el Alarde de txistularis).

Del 7 al 14 de julio, a las 19 h, folklore.



CONCURSO INTERNACIONAL DE FUEGOS ARTIFICIALES

La tradición de disparar fuegos artificiales durante las fiestas de San Fermín se remonta al siglo XVII. Todos los días de San Fermín a las 23:00 h la ciudad se desplaza al césped de la Vuelta del Castillo, la amplia zona verde que rodea la Ciudadela, para disfrutar de los fuegos artificiales.

En la edición de este año, que cumple 22 años, el certamen volverá a destacar el papel de los diseñadores y diseñadoras de las colecciones pirotécnicas. Habrá pirotecnias de España (3), Italia (2), Dinamarca, Francia, Países Bajos y Reino Unido.

CALENDARIO DE FUEGOS ARTIFICIALES

Sábado 6 de julio.

PYROPHONIA MEDITERRÁNEA. Diseñador: Gaspar Guaita Ruiz. Pirotecnia: Turis (Valencia, España).

Domingo 7 de julio.

NATTENS MAGI (LA MAGIA DE LA NOCHE).

Diseñador: Gunnar Boerge Knudsen. Pirotecnia: Højen & Magic Fyrværkeri ApS (Holstebro, Dinamarca).

Lunes 8 de julio.

LE CHARME À LA FRANÇAISE (ENCANTO A LA FRANCESA). Diseñador: Christophe Ubeda. Pirotecnia: Ardi (París, Francia).

Martes 9 de julio.

PERSEIDAS. Diseñador: Javier Lorenzo Martínez Castro. Pirotecnia: Pirotecnia Oscense (Huesca, España).

Miércoles 10 de julio.

BRAVE VELOCITY! (VALENTÍA A TODA VELOCIDAD). Diseñador: Roeland Weijenburg. Pirotecnia: Caffero (Berlicum, Países Bajos).

Jueves 11 de julio.

LA DOLCE VITA (LA VIDA DULCE). Diseñador: Angelo Poleggi. Pirotecnia: Poleggi (Canepina, Italia).

Viernes 12 de julio.

MY DREAM IS... (MI SUEÑO ES...). Diseñador: Alessio Scarsella. Pirotecnia: Scarsella Fireworks (Alatri, Italia).

Sábado 13 de julio.

AD ASTRA (HASTA LAS ESTRELLAS). Diseñador: Karl Mitchell-Shead. Pirotecnia: Illusion Fireworks Ltd. (Wooton, Reino Unido).

Domingo 14 de julio.

CIUDADELA, ARTE Y MAGIA. Diseñador: Pedro Alonso Fernández Vidal. Pirotecnia: Pibierzo (León, España).

PROGRAMACIÓN TXIKI

Los más pequeños cuentan con tres zonas de ocio infantil para disfrutar de los Sanfermines. Se trata de los espacios «Menudas fiestas» en la Plaza de la Libertad; «Birjolastu JuegoRejuego» en Taconera-Vistabella, y «Kirolari Sport Kids» en la Media Luna. Estos espacios son gratuitos y cada año suman más de 300.000 participantes.

TACONERA: **BIRJOLASTU JUEGOREJUEGO**

Del 6 al 14 de julio: de 11:30 h a 14 h y de 17:30 h a 20:30 h (día 6 sólo por la tarde).

En la Taconera, en el parque Larraina junto a Vistabella, abrirá por tercer año consecutivo y tendrá como eje central la reutilización de materiales y residuos. Contará con 11 espacios diferentes dinamizados por una veintena de artistas. Organizado por el Ayuntamiento en colaboración con Gobierno de Navarra y MCP, es un espacio de juego pensado para menores, desde bebés hasta los 12 años, con propuestas de juegos colaborativos, sensoriales y experimentales en lo que se reutilizarán, por ejemplo, tubos de plástico, botellas o neumáticos dándoles usos distintos a los que fueron pensados para ellos en su producción.

PLAZA DE LA LIBERTAD: **MENUDAS FIESTAS**

Del 6 al 14 de julio: de 11:30 h a 14 h y de 18 h a 21 h (días 6 y 14 sólo por la tarde y el 14 sólo hasta las 20 h).

El parque cuenta con once zonas de juegos, con diferente temática de actividades y edades, todas de carácter gratuito. Hay hinchables, salting, payasos, teatro de calle en Carlos III y el espectáculo de marionetas de Maese Villarejo, que narra las aventuras de Gorgorito y que no falta a la cita sanferminera desde 1954.

3 MEDIA LUNA: KIROLARI SPORT KIDS

Del 7 al 14 de julio: de 11:30 h a 13:30 h v de 18 h a 20:30 h.

El Ayuntamiento y las federaciones deportivas de Navarra ofrecen este espacio multideporte, dirigido a chicos y chicas de 8 a 14 años, en los fosos de la Media Luna. «Kirolari Sport Kids» programa de forma gratuita actividades de diferentes modalidades deportivas como baloncesto. pádel, badminton, esgrima, golf, tiro con arco, paseos en piragua o poni, herri kirolak, ajedrez, deportes adaptados etc.

Junto a las atracciones, el TORICO DE FUEGO también congrega a cientos de niños cada noche, con un pequeño espectáculo pirotécnico sobre sus lomos. El torico, conducido por un mozo, parte de la plaza de Santiago y recorre las inmediaciones de la Plaza Consistorial en torno a las 21:45 h.



G**≜**zte Eremua



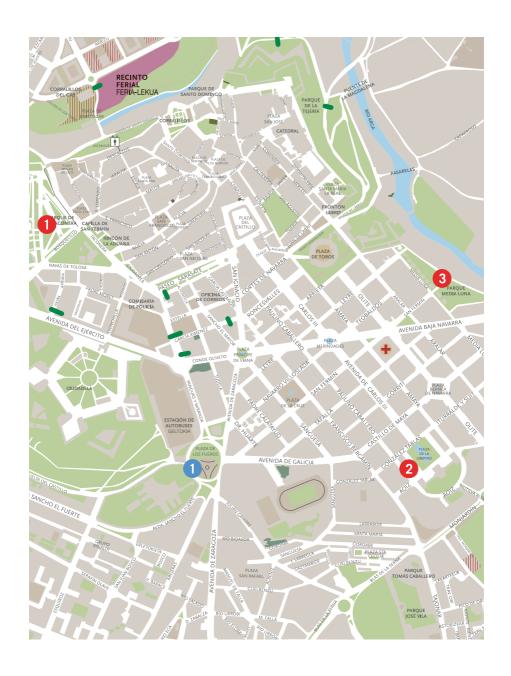


ODE STATE OF STATE O

La Plaza de los Fueros será el epicentro de la fiesta para los jóvenes de entre 12 y 17 años. El Ayuntamiento ha programado música y actividades por la tarde para generar un espacio alternativo de ocio en el que dar cabida a las demandas de esta franja de edad y de la juventud en general. Las tardes jóvenes en la Plaza de los Fueros comenzarán el 7 de julio y todos los días tendrán variadas actividades de ocio y diversión desde las 19 h hasta las 22:30 h.

DEPORTE RURAL Y PELOTA

Durante los Sanfermines, los aficionados y aficionadas a la pelota pueden disfrutar del torneo de pelota por parejas que se disputa en el frontón Labrit, cuya final se sentencia el día 14. Además de la pelota, el deporte rural se da cita cada mediodía en la Plaza de los Fueros con concursos y exhibiciones de las diferentes modalidades, que encuentran sus orígenes en las labores que se desarrollaban en el campo (aizkolaris, tronzalaris y motozerralaris, harrijasotzailes, etc.).



¿QUÉ SON LAS DIANAS?

Cada mañana a las 6:45 desde la plaza del Ayuntamiento, la banda municipal de música «La Pamplonesa» sale a recorrer las calles del Casco Viejo interpretando las Dianas, un total de cuatro partituras tocadas en orden aleatorio y sin apenas descanso, que son coreadas por una multitud de gente que acompaña a la banda durante el recorrido, creando un ambiente muy particular de baile, bromas y mucho sentido del humor.

Si, como suele decirse en Pamplona, los Sanfermines son la suma de todos los momentos únicos, mágicos o sorprendentes que surgen, encuentras (o te encuentran) durante las fiestas, las Dianas son, sin duda, uno de los momentos más especiales. La hora de inicio y el lugar propician que por unos minutos y bajo el color envolvente de las primeras luces del día, en la plaza del Ayuntamiento coincidan al mismo tiempo en la misma escena los carpinteros colocando el vallado del encierro, los servicios de limpieza limpiando el recorrido, la gente que ha madrugado para ver el encierro, la gente que todavía no ha dado por terminada la noche... y «La Pamplonesa» con su música. Todo esto crea un contexto muy peculiar donde el humor es el principal elemento y que hace de las Dianas uno de los actos más populares y queridos por los pamploneses y las pamplonesas.

LA PAMPLONESA UNA BANDA SIN IGUAL

La Banda de Música La Pamplonesa se creó en 1920 después de que D. Silvanio Cervantes, D. Manuel Zugarrondo y D. Vicente Sádaba expusieran al Ayuntamiento la conveniencia de formar una banda civil para la ciudad, ya que las anteriores bandas que se encargaban de poner la música en los Sanfermines eran bandas militares que no tenían gran aceptación entre el público. Esta falta de conexión entre la ciudadanía y las bandas de música regidas por militares fue la que motivó su desaparición en 1917.

Su cometido es acompañar musicalmente a la corporación en cuantos actos oficiales de carácter corporativo se celebren, así como de poner la música en la plaza de toros y también es la encargada de tocar las Dianas que preceden al encierro de cada mañana.

Hoy en día La Pamplonesa está totalmente integrada en la fiesta y goza del cariño y la simpatía de la gente, buena prueba de ello son las Dianas, donde la complicidad entre la Banda y el público crean esa atmósfera tan especial que hace que el ambiente sea sencillamente único.



SANFERMINES EN IGUALDAD

EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA PROMUEVE UNOS SANFERMINES EN IGUALDAD, UNAS FIESTAS LIBRES DE AGRESIONES SEXISTAS EN LAS QUE LAS MUJERES PARTICIPEN ACTIVAMENTE EN LAS MISMAS Y ESTÉN PRESENTES EN LA PROGRAMACIÓN. UNAS FIESTAS EN LAS QUE LA PUBLICIDAD, LAS IMÁGENES Y LENGUAJE SEXISTA NO TENGAN CABIDA; EN LAS QUE LA CORRESPONSABILIDAD Y EL REPARTO EQUITATIVO DE LAS TAREAS Y CUIDADOS POSIBILITEN QUE MUJERES Y HOMBRES DISFRUTEN EN IGUALDAD DE LA FIESTA Y DE SU TIEMPO Y, SOBRE TODO, UNOS SANFERMINES Y UNA CIUDAD, PAMPLONA, EN LA QUE LAS MUJERES PUEDAN GOZAR DE LIBERTAD DE MOVIMIENTO Y DE HORARIO. SIN MIEDO.

Pamplona «libre de agresiones sexistas» pretende que los espacios festivos y, en general, el conjunto de la ciudad, deben ser también en San Fermín espacios seguros en los que la actitud de respeto de hombres y mujeres permita disfrutar a chicas y mujeres sin violencia, riesgo, ni agresiones sexistas, sean de la intensidad que sean.

Para ello, el Ayuntamiento instala un punto de información en la Plaza del Castillo con profesionales que informan y orientan a la ciudadanía, y que exhibe toda la información necesaria sobre emergencias, teléfonos y atención jurídica y psicológica.



LA IMAGEN DE LAS FIESTAS EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN JUEGAN UN PAPEL FUNDAMENTAL PARA LA CREACIÓN DE NUEVOS MODELOS MÁS ABIERTOS Y TOLERANTES, MÁS RESPETUOSOS CON LAS PERSONAS, CON LA IMAGEN DE LAS MUJERES Y LOS MENSAJES DE IGUALDAD. LOS MEDIOS TRANSMITEN VALORES, NORMAS Y MUCHOS DE LOS CONTENIDOS SIMBÓLICOS DE LA SOCIEDAD. CREANDO Y REDACTANDO NOTICIAS, TAMBIÉN SE CONTRIBUYE A CREAR OPINIÓN, DISCURSO Y REFLEXIÓN.

Los medios participan con el tratamiento de las noticias en la creación también de pautas de comportamiento que refuerzan los modelos de referencia y los valores de nuestra sociedad. Los medios crean y recrean una «realidad» que afecta a nuestra visión del mundo y a su comprensión.

Por ello, los medios juegan un papel fundamental a la hora de transmitir valores, imágenes no estereotipadas, y con ello convertirse en motores de cambio hacia una sociedad sin discriminación de género. El grupo «Sanfermines en igualdad» trabaja por resaltar la importancia de disfrutar de las fiestas desde el respeto, la igualdad y libres de agresiones sexistas, dejando claro que la responsabilidad para lograrlo es de toda la sociedad. Por ello, se guiere también hacer partícipes a los medios de comunicación en mostrar otro modelo de la fiesta. No todo es descontrol, abusos y desenfrenos sin límites. Aun siendo cierto que esas conductas se producen, darles una dimensión y repercusión exagerada limita el concepto de fiesta; centrar el foco y darle voz exclusivamente a este tipo de conductas descontroladas sin la capacidad de reflexionar y crear conciencia sobre esos hechos provoca previamente el efecto contrario, el de mostrar unas fiestas en las que todo vale y que son inseguras para las muieres.

El grupo «Sanfermines en igualdad» trabaja por que todas las mujeres puedan participar y vivir libremente la fiesta, un trabajo en el que se está implicando de forma masiva la ciudadanía. La fiesta libre divertida familiar. de encuentro, de respeto... Esos Sanfermines deben mostrarse también al mundo a través de los micrófonos y las imágenes.

Los medios de comunicación son una vía perfecta para crear opinión pública, para movilizar a la gente y para provocar la reflexión. Por este motivo, desde el Ayuntamiento de Pamplona se solicita que en Sanfermines los medios amplíen la mirada, mostrando que las fiestas de San Fermín no son sólo conductas descontroladas y momentos en los que todo está permitido, sino que son fiestas en las que se está trabajando por que todo el mundo pueda disfrutar libremente de ellas. Los medios de comunicación pueden contribuir a mostrar esa imagen de la ciudad amable, de fiesta, divertida y respetuosa, un entorno seguro y que acoge a quienes nos visitan.

IMÁGENES A PROMOCIONAR DE LOS SANFERMINES

RESPETO

IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES



ALEGRÍA Y FIESTAS «SANAS»

AMISTAD

CONSUMO RESPONSABLE DE ALCOHOL

CONVIVENCIA

BARES, PEÑAS Y ESPACIOS CIUDADANOS **MODERACIÓN**

IMÁGENES A DESTERRAR DE LOS SANFERMINES

AGRESIONES SEXISTAS

MUJERES OBJETO

TOCAMIENTOS

FALTAS DE RESPETO

BORRACHERAS

PFIFAS

MACROBOTELLONES

EXCESOS

DECÁLOGO DE RECOMENDACIONES PARA INFORMAR SOBRE CASOS DE AGRESIONES SEXISTAS

LAS AGRESIONES SEXISTAS NO SON HECHOS AISLADOS

La agresiones contra las mujeres se suceden en un contexto de desigualdad estructural, son la expresión extrema de un sistema de dominación sobre las mujeres. No son manifestaciones de violencia fortuita, ni deben naturalizarse ni normalizarse por el hecho de darse en un entorno festivo. Son hechos que tienen impacto sobre todas las mujeres y no solo sobre quienes las sufren, condicionando su ejercicio de la libertad y participación en igualdad de condiciones.

2 NO ATRIBUIR LAS AGRESIONES A MOTIVOS ERRÓNEOS QUE INDUCEN A CONCLUSIONES EQUIVOCADAS

Una agresión es un acto injustificable. No se debe especular sobre los motivos pudiendo ser estos percibidos como justificaciones. Se debe evitar atribuir como motivo de una agresión a cuestiones relacionadas con las opciones de la mujer víctima de la misma: modo de vestir, sustancias consumidas (habitualmente este extremo es utilizado como elemento que sugiere culpabilidad o responsabilidad en el acto que le han inflingido; mientras que en el caso del agresor esto puede percibirse como eximente o justificante), modo de bailar, lugar elegido para el ocio, decisiones respecto a sus relaciones, etc.

3 PROTEGER A LAS VÍCTIMAS POR ENCIMA DE OTROS INTERESES PERIODÍSTICOS O INFORMATIVOS

La prioridad a la hora de transmitir este tipo de informaciones debe ser proteger a las víctimas y a su entorno. El respeto y la protección de la intimidad de las mujeres agredidas debe ser garantizado en las informaciones. La precisión y rigurosidad en la redacción no exige de la publicación de ningún dato que pueda llevar a la identificación pública de las mujeres agredidas, a su señalamiento y, en consecuencia, a su revictimización.

4 LAS FUENTES OFICIALES SOBRE LAS «PRIMICIAS»

La precipitación en la difusión de indicios o datos no confirmados genera confusión y dificulta la correcta actuación e intervención frente a una agresión. No beneficia a las mujeres que han sido agredidas.

5 BUSCAR VOCES EXPERTAS QUE COMPLEMENTEN LA INFORMACIÓN

Se buscarán voces autorizadas expertas que ayuden a complementar la información, que ofrezcan enfoques dirigidos a contextualizar y profundizar en lo sucedido, contribuyendo a evitar el efecto «normalizador» o «sensacionalista» de otro tipo de manifestaciones.

6 SOLO SE INCLUIRÁN TESTIMONIOS **PERTINENTES**

Los testimonios que acompañen a la información deben ser pertinentes. Las opiniones sobre las víctimas o sus agresores que no aportan información no contribuyen al acompañamiento de la mujer, a su recuperación, a su denuncia, o al esclarecimiento del suceso.

EVITAR TÉRMINOS COMO «PASIONAL» O «CUESTIÓN DE CELOS»

La violencia contra las mujeres no debe ser abordada desde un enfoque sentimental. Expresiones como «arrebato de celos» sitúan estas agresiones en el ámbito de lo personal o relacional, alejándolo de lo estructural y convirtiéndolo en una reacción espontánea.

PRESTAR ATENCIÓN A LAS IMÁGENES QUE ILUSTRAN LA INFORMACIÓN ASÍ **COMO A LOS PIES DE FOTO**

Las anteriores recomendaciones deben estar en consonacia tanto con las fotografías, imágenes o composiciones que acompañen el texto como con los pies de foto, evitando cualquier atisbo de morbosidad o sensacionalismo con el objetivo de preservar la dignidad tanto de la víctima como del resto de las mujeres.

PRESUNCIÓN DE INOCENCIA

Se respetará la presunción de inocencia v siempre que hava una setencia condenatoria, se identificará debidamente a los agresores en caso de publicar la información y asimismo se destacará el castigo impuesto.

M DIFUNDIR LAS INICIATIVAS INSTITUCIONALES ASÍ COMO LAS **ACCIONES DE RESPUESTA FRENTE A LAS AGRESIONES**

La respuesta ciudadana, institucional y de los movimientos feministas forman parte de la información. Se procurará difundir estas iniciativas e incluir en la información la referencia a las vías de denuncia contra las agresiones sexistas.

LA FERIA DEL TORO

LA FERIA DEL TORO DE PAMPLONA, NACIDA EN 1959, ES CONOCIDA POR SER UNA FERIA DONDE COBRA MÁS IMPORTANCIA EL TORO QUE EL TORERO. ES TAMBIÉN UN ACONTECIMIENTO SINGULAR, YA QUE LAS PEÑAS Y SUS CHARANGAS, QUE SE SIENTAN EN EL TENDIDO DE SOL, ANIMAN LA CORRIDA CON CANTOS Y MÚSICA Y ORGANIZAN UNA FIESTA PARALELA.

LAS CORRIDAS DE TOROS Y SU HISTORIA

La Feria de Pamplona se compone de ocho corridas de toros, del 7 al 14 de julio, a las 18:30 horas en el coso pamplonés. Como aperitivo a la feria, se celebran una novillada con picadores el día 5 de julio y una corrida de rejones el día 6.

La comisión taurina de La Meca (La Casa de Misericordia) lleva más de medio siglo organizando esta feria que, junto con la de San Isidro de Madrid y la de Sevilla, forma una de las ternas más prestigiosas de España. En ella torean los principales matadores del momento y se lidian toros de las ganaderías con más solera. Cada año, se entrega el Premio Carriquiri al toro más bravo de la feria. Asimismo, se entrega el Premio de la Feria del Toro al ganado que haya dado en el ruedo el mejor juego en conjunto.

Además, la Feria de Pamplona destaca por su finalidad solidaria: todos los beneficios obtenidos de los diferentes actos programados están destinados a las personas mayores atendidas en la propia Casa de Misericordia.

Antiguamente, las corridas de toros se celebraban en la mismísima Plaza del Castillo, con «cuatro tablas» como defensa y con los balcones de las viviendas como gradas. Conforme la asistencia de público fue creciendo, se tomaron cada vez más medidas de seguridad y se estudió la posibilidad de más espacio para el público, con lo que resultó evidente la necesidad de un lugar más apropiado.

La primera plaza de toros de Pamplona se edificó en 1843, en terrenos cercanos a la Plaza del Castillo (lo que actualmente sería el comienzo de la avenida Carlos III), siempre dentro de la Pamplona amurallada de entonces. Tras un incendio ocurrido en 1921, se levantó una nueva plaza en un terreno cercano, que es la plaza de toros actual, inaugurada el 7 de julio de 1922.

La construyó la Casa de la Misericordia de Pamplona, actual regente, en terrenos cedidos por el Ayuntamiento. En 1967 fue objeto de una importante obra de ampliación, que incrementó su aforo hasta las 19.500 localidades.

Así, la Monumental de Pamplona es la segunda más grande de España y la cuarta del mundo, después de las plazas de México, Madrid y Nimes.



CARTEL

El artista pamplonés Javier Balda Berástegui es el autor del cartel de la Feria del Toro de los Sanfermines de 2023, que consiste en un collage en el que se identifica la cabeza de un toro y fragmentos que evocan los colores más representativos de la tauromaquia.

Se trata del cartel número 64 de la Feria del Toro, que sin embargo cumple su edición número 63, ya que el cartel encargado por la Casa de Misericordia de Pamplona al mismo Balda en 2020 no pudo presentarse debido a la suspensión de los Sanfermines por la pandemia.

PROGRAMA 2024

5 de julio. Novillada.

Novillos de la ganadería de Pincha de Lodosa para los novilleros Jarocho, Alejandro Chicharro y Samuel Navalón.

6 de julio. Rejones.

Toros de Carmen Lorenzo para los reioneadores Pablo Hermoso de Mendoza. Roberto Armendáriz y Guillermo Hermoso de Mendoza.

7 de iulio.

Toros de La Palmosilla para Diego Urdiales, Fernando Adrián y Borja Jiménez.

8 de julio.

Toros de Cebada Gago para Juan Leal, Román e Isaac Fonseca.

9 de julio.

Toros de Victoriano del Río para Sebastián Castella, Emilio de Justo y Ginés Marín.

10 de julio.

Toros de Fuente Ymbro para Miguel Ángel Perera, Roca Rey y Tomás Rufo.

11 de julio.

Toros de Domingo Hernández para Alejandro Talavante, Daniel Luque y Juan Ortega.

12 de julio.

Toros de Jandilla para Morante de la Puebla, Cayetano Rivera y Roca Rey.

13 de iulio.

Toros de José Escolar para Rafaelillo, Gómez del Pilar y Juan de Castilla.

14 de julio.

Toros de Miura para Antonio Ferrera, Manuel Escribano y Jesús Enrique Colombo.



TAQUILLAS

Las entradas se pueden adquirir en la taquilla de la Plaza de Toros, el día anterior a cada espectáculo. En total, se ponen a la venta 1.950 entradas cada día. Una parte de entradas se ponen a la venta a través de internet antes de los Sanfermines. En www.feriadeltoro.com pueden consultarse los precios y horarios de taquillas, así como realizar la compra de entradas.

OTROS ACTOS RELACIONADOS **CON EL TORO**

EL APARTADO

Del 7 al 14 de julio, a las 13 horas en la Plaza de Toros, se procede a enlotar, sortear y separar los toros para la corrida de la tarde. En Pamplona, este rito del apartado tiene un marcado carácter social, por lo que además de aficionados, por allí desfilan personajes conocidos que aprovechan para degustar un fino andaluz o saborear unas criadillas de los toros sacrificados el día anterior

DESFILE DE MULILLAS

Del 7 al 14 de julio, a las 17:30 horas, un vistoso cortejo recorre a pie el trayecto comprendido entre el Ayuntamiento y la Plaza de Toros antes de que empiece la corrida. Dos alguaciles vestidos de negro, con capa y montados a caballo, encabezan el séquito. Tras ellos desfilan dos grupos de tres mulillas adornadas con cascabeles y banderolas, acompañadas de 14 mulilleros. Estas mulas son las encargadas de retirar cada toro de la plaza al concluir la faena. La banda de música municipal La Pamplonesa cierra el desfile.

FERIA DEL GANADO

El Ayuntamiento de Pamplona organiza el día 7 de julio la Feria de Ganado. A ella acuden ganaderos, tratantes navarros y de distintas regiones. La feria es exclusivamente de ganado equino y está emplazada en el Polígono de Agustinos.

LA «FIESTA» SIGUIENDO A HEMINGWAY

LAS FIESTAS EN HONOR A SAN FERMÍN FUERON UNA CELEBRACIÓN DOMÉSTICA HASTA QUE UN ESCRITOR DE 24 AÑOS LLEGÓ A PAMPLONA EL 6 DE JULIO DE 1923. TRES AÑOS MÁS TARDE PUBLICARÍA SU PRIMERA NOVELA DE ÉXITO «THE SUN ALSO RISES» («FIESTA»), UNA OBRA QUE CONVIRTIÓ LOS SANFERMINES EN UNA DE LAS CITAS MÁS FAMOSAS DEL MUNDO. HEMINGWAY VISITÓ PAMPI ONA EN 9 OCASIONES.

Fiesta narra la historia de un grupo de estadounidenses y británicos que vagan sin rumbo fijo por Francia y España, miembros de la generación perdida del periodo posterior a la I Guerra Mundial. Ernest Hemingway (Illinois, 1899 - Idaho, 1961) llegó a Pamplona el 6 de julio de 1923, acompañado de su primera esposa, Hadley Richardson. Su carácter apasionado y valiente le impulsó a involucrarse en las fiestas de San Fermín como un pamplonés más: corrió delante de los toros, entabló amistad con toreros, como Antonio Ordóñez, y paisanos como Juanito Quintana, comió, bebió y bailó con las gentes de esta ciudad, experimentando con ellos la alegría y la euforia de los Sanfermines.

El escritor americano quedó tan fascinado con las tradiciones de la capital navarra que su presencia fue una constante en los años veinte (1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1929 y 1931). Tras el paréntesis de la Guerra Civil Española, en la que participó activamente a favor de la República Española, y de la II Guerra Mundial, regresaría en dos nuevas ocasiones, 1953 y 1959. Entre esos dos años, Ernest Hemingway fue galardonado con el Premio Pulitzer en 1953 y un año más tarde obtuvo el Premio Nobel de Literatura.



Atesoró con fervor la receta del ajoarriero caracterizándose por ser un hombre de costumbres y volver siempre a sus establecimientos favoritos. Algunos de ellos permanecen abiertos hoy en día: el bar Txoko, el Hotel La Perla, el Café Iruña, todos los de la céntrica plaza del Castillo, y el Hotel Yoldi. Otros, sin embargo, han desaparecido: Hotel Quintana, el Café Suizo y Casa Marceliano.

El Ayuntamiento de Pamplona tributó un homenaje a Ernest Hemingway el 6 de julio de 1968, con la inauguración de un monumento en el paseo que lleva su nombre, junto a la Plaza de Toros, acto al que asistió su última esposa, Mary Welsh. El monumento, obra de Luis Sanguino, lleva en su base la siguiente leyenda: «A Ernest Hemingway, Premio Nobel de Literatura, amigo de este pueblo y admirador de sus fiestas, que supo descubrir y propagar. La Ciudad de Pamplona, San Fermín, 1968».

POBRE DE MÍ

LOS SANFERMINES ACABAN OFICIALMENTE EL 14 DE JULIO A LAS 12 DE LA NOCHE CON EL «POBRE DE MÍ». SE TRATA DE UN ACTO QUE REÚNE A LAS GENTES DE PAMPLONA Y VISITANTES EN LA PLAZA CONSISTORIAL, AUNQUE ESTA FESTIVA DESPEDIDA SE EXTIENDE TAMBIÉN POR LA PLAZA DEL CASTILLO Y OTRAS PLAZAS DEL CENTRO DE LA CIUDAD.



El «Pobre de mí» es la despedida de despedidas, pues durante todo el día los adioses se repiten: el 14 se viven el último encierro por la mañana, el adiós a los gigantes y cabezudos al mediodía y la última corrida de toros de la feria por la tarde. Con el pañuelico rojo todavía al cuello y una vela encendida en la mano, cientos de personas se congregan ante la iluminada fachada del Ayuntamiento para despedir al Santo y sus fiestas.



Desde el balcón consistorial, el alcalde anuncia el final oficial de los Sanfermines y proclama el «Ya falta menos», con el consuelo de que ya faltan 9 días menos para que comiencen las fiestas del año que viene. Uno de los momentos más emocionantes llega cuando todas las personas presentes, a las 12 de la noche, se quitan el pañuelico y lo alzan sujetando sus picos con las dos manos. Se entonan el *Pobre de mí*, diferentes temas sanfermineros y el *Ya falta menos*. Las fiestas de San Fermín han terminado oficialmente.

Además de en la Plaza del Ayuntamiento, este acto de despedida se puede presenciar desde la Plaza del Castillo, gracias a una pantalla gigante en la que se muestra el «Pobre de mí». Las peñas suelen elegir este emplazamiento para su adiós a San Fermín. En una procesión a la inversa, tras el «Pobre de mí», muchas gentes de Pamplona y visitantes se dirigen a la verja de la Iglesia de San Lorenzo, en cuya capilla permanece el Santo, para depositar allí sus velas y pañuelicos en una ceremonia de homenaje y adiós.



SANFERMINES EN DATOS



514 ACTOS.

El programa oficial de San Fermín 2024 recoge 514 actos organizados por el Ayuntamiento de Pamplona.

1.5 MILLONES DE



durante los Sanfermi-

nes 2023, un 22% más

DE VIDRIO Y BASURA recogida por los

servicios de limpieza en los espacios festivos en los Sanfermines de 2023.



PARTICIPANTES.

1.5 millones de personas participaron en los actos del programa de los Sanfermines 2023.

400 PROFESIONALES

ACREDITADOS para los Encierros en los Sanfermines de 2023. Trabajan para 116 medios de comunicación de trece países de todo el mundo.



(1.**157**.28(

1,8 MILLONES DE **CUENTAS DE REDES SOCIALES**

Los perfiles de @SanferminesPamplona en Instagram, Facebook y Twitter acumularon 1.838.575 cuentas alcanzadas







16.730 CORREDORES

participaron en los 8 encierros de San Fermín 2023, El encierro más multitudinario fue el del domingo 9 de julio, en el que corrieron 2.990 personas.

22.000 PERSONAS

siguieron a la comparsa de gigantes y cabezudos cada día.



37% DE LOS CORREDORES del encierro fueron EXTRANJEROS. Un 20,2% son de

Pamplona y un 42,7% proceden del resto de España.



3 HERIDOS POR ASTA DE TORO.

Los encierros de 2023 dejaron 3 heridos por asta de toro y 34 trasladados a urgencias.



DECÁLOGO SANFERMINERO



COMIENZA LA FIESTA

1 PARA UN TXUPINAZO SEGURO

No se podrán introducir en la Plaza Consistorial y Plaza del Castillo: palos, vidrios, latas de bebida o cualquier otro elemento susceptible de originar daños directa o indirectamente.

2 ANTE EL RIESGO DE CORTES

Se recomienda no acceder a la Plaza Consistorial, Plaza del Castillo o a las zonas de ocio del Casco viejo con calzado inapropiado, como chancletas, sandalias o similares.



EN LOS ENCIERROS

13 RESPETA LAS NORMAS

Para minimizar el riesgo, las medidas de seguridad que regulan el encierro han de ser cumplidas con el máximo rigor y se deben atender siempre las indicaciones del personal que lo vigilan.

4 SAL DEL RECORRIDO SI TE LO INDICAN

Todas las personas participantes en la carrera deberán atender las instrucciones de la Policía y del personal técnico y deberán salir del recorrido si así se les requiere.

5 NO ES UN ACTO PARA MENORES DE EDAD

No podrán participar en el encierro los/las menores de 18 años. A partir de las 07:15 horas y hasta su finalización no deberán permanecer en su recorrido.

6 QUEDA PROHIBIDO Y SERÁ SANCIONADO:

- · Permanecer en el recorrido en estado de embriaguez o bajo los efectos de drogas.
- · Llevar vestuario o calzado inadecuado para correr o portar objetos inconvenientes para la seguridad.
- · Citar a los toros o llamar su atención.
- · Pararse en el recorrido de manera que se dificulte la carrera o refugio a quienes corren.
- Utilizar cualquier medio grabador de imagen o sonido, incluso telefonía móvil, dentro del recorrido o del vallado, sin autorización.

SI TE CAES

Cúbrete la cabeza con las manos, encoge el cuerpo y no te levantes hasta que pase la manada.





EN LAS VAQUILLAS

8 RESPETA AL ANIMAL, NO ES UN JUEGO

En las 'vaquillas' se prohíbe agarrar, hostigar o maltratar a las reses y dificultar su salida o su retirada. Se pueden producir lesiones importantes, extrema la precaución.



INFLEXIBLES ANTE LAS AGRESIONES SEXISTAS

O DENUNCIA LAS AGRESIONES SEXISTAS CONTRA CUALQUIER MUJER

Serán implacablemente perseguidas y sancionadas. Si eres víctima o presencias una, llama al 092 o al 112. Como víctima, no estarás sola, ayudarte será nuestra prioridad (asistencia letrada, psicológica y acompañamiento gratuito).



ROBOS Y HURTOS

10 MÁS VALE PREVENIR

Pamplona es una ciudad segura, pero se recomienda adoptar medidas preventivas ante robos y hurtos:

- · Intenta prescindir de bolsos, riñoneras y carteras.
- · Se recomienda portar la documentación personal, teléfono móvil y dinero en efectivo en los bolsillos delanteros del pantalón y, si fuera posible, en bolsillos internos.
- Este tipo de actividad delictiva se da preferentemente en los lugares de grandes aglomeraciones.
- · No te pases con la bebida y, en cualquier caso, evita quedarte dormido en lugares públicos.

TELÉFONOS DE INTERÉS

INFORMACIÓN MUNICIPAL

010 y 948 420 100 Horario: de 9:30 a 13:30 h. www.pamplona.es

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA. COMUNICACIÓN

948 420 592 s.comunicacion@pamplona.es

GOBIERNO DE NAVARRA. COMUNICACIÓN

848 426 700 prensa@navarra.es

OFICINA INTERNACIONAL DE PRENSA

oip@sanferminprensa.com
Lugar: Baluarte (Palacio de Congresos y
Auditorio de Navarra)
Horario:
Del 1 al 4 de julio: de 10 a 14 h.
5 y 6 de julio: de 8:50 a 16:50 h.
Del 7 al 14 de julio: de 7:45 a 16:45 h.
Teléfonos: 948 066 191,
948 066 192, 948 066 193,
948 066 194 y 620 704 775
sanferminprensa.com

OFICINA DE TURISMO

Calle San Saturnino, 2 Día 6 de julio: de 14 a 20 h. Del 7 al 14 de julio: de 9 a 20 h. Tel. 948 420 700

ATENCIÓN AGRESIONES SEXISTAS

Atención a las agresiones: 112 «Pamplona libre de agresiones sexistas». Punto de información y activación del protocolo: Plaza del Castillo, del 5 al 14 de julio de 10 a 14 y de 18 a 24 h.

OBJETOS PERDIDOS

Calle Monasterio de Irache, 2 Horario: 24 horas Tel. 948 420 619

EMERGENCIAS

112 Policía Foral 848 421 729

POLICÍA MUNICIPAL

092

POLICÍA NACIONAL

091

GUARDIA CIVIL

062

HOSPITAL UNIVERSITARIO DE NAVARRA

848 422 222 y 848 429 400

AMBULATORIO DOCTOR SAN MARTÍN

848 422 100

CRUZ ROJA

948 206 570

TRANSPORTE URBANO

948 423 242 Depósito de grúa 948 420 444

CORREOS Y TELÉGRAFOS

902 197 197

CORREOS (OFICINA CENTRAL)

948 207 217

AEROPUERTO PAMPLONA-NOÁIN

948 168 750

FARMACIAS DE GUARDIA

948 222 111

ESTACIÓN DE TREN (RENFE)

948 130 202 y 902 320 320

TAXI

948 232 300 y 948 351 335

ESTACIÓN DE AUTOBUSES

948 203 566

5 PASEOS POR PAMPLONA

5 PASEOS POR PAMPLONA



POBLACIÓN

199.403 habitantes. 351.000 personas viven en su área metropolitana (el 55% de la población de Navarra). El 10,6% de la población es inmigrante. Durante el curso académico, Pamplona acoge alrededor de 20.000 alumnos y alumnas en sus tres centros universitarios, que la convierten en una de las ciudades referencia en estudios superiores. En Pamplona conviven dos idiomas cooficiales en la ciudad, el castellano y el euskera.

EXTENSIÓN

Pamplona ocupa un lugar céntrico en el mapa de Navarra. Situada en una meseta a 449 metros de altitud sobre el nivel del mar, tiene una extensión de 23.55 km².

CLIMA

La temperatura media anual en 2016 fue de 14 grados.

La ciudad fue fundada por el general romano Pompeyo sobre un poblado vascón preexistente en el cerro del río Arga en el año 75 a.C., durante el desarrollo de la primera guerra civil de la república romana.

Su posición geográfica, en el eje de las tierras intrapirenaicas, la convirtió entre los siglos IX v XVI en cabeza de comarca primero y de reino después, con Íñigo Arista como primer monarca. Creció en la Edad Media de manera que la ciudad tradicional dejó de ser una para explotar en un conjunto de poblaciones habitadas por gentes de origen franco, que le darán una fisonomía nueva en su estructura urbanística y política, demografía, costumbres, lengua y economía. Así nacieron tres conjuntos urbanos independientes: la Navarrería, el Burgo de San Cernin y la Población de San Nicolás, que tras 200 años de tensa convivencia y luchas internas se unieron definitivamente de la mano del rev Carlos III el Noble en 1423.

Desde que en 1512 la Corona de Castilla conquistara el Reino de Navarra, Pamplona se consolidó como capital política de Navarra. La construcción de la Ciudadela desde 1571 y el posterior reforzamiento de su recinto amurallado, le dieron el carácter de plaza fuerte.

Durante el siglo XX Pamplona multiplica por siete su población y se transforma en una ciudad moderna y vanguardista, que también sabe conservar su antigüedad, sus costumbres, su historia y su riqueza social y cultural.

1. CIUDAD FORTIFICADA

El conjunto fortificado de Pamplona, construido entre los siglos XVI y XVIII, es uno de los recintos amurallados mejor conservados de toda Europa. La muralla de Pamplona, en su día barrera por su función defensiva, es en la actualidad un lugar de esparcimiento y elemento de integración del patrimonio cultural y medioambiental de Pamplona.

2. CIUDAD VERDE

Pamplona se define como una ciudad verde. Los parques y jardines ocupan cerca de un 20% de la superficie de la ciudad, en los que se contabilizan más de 250 especies arbóreas diferentes. Pamplona es además una ciudad comprometida con el desarrollo sostenible, que apuesta por la movilidad, el ahorro energético y la educación ambiental.

3. CIUDAD JACOBEA

Pamplona es la primera ciudad de la Ruta Jacobea que entra por Roncesvalles. La atraviesa de norte a sur, en un camino de rúas centenarias, templos con huella jacobea, parques y jardines.

4. CIUDAD GASTRONÓMICA

Pamplona es un destino gastronómico de primer orden, una ciudad que invita a degustar los productos autóctonos y las recetas tradicionales navarras.

5. CIUDAD CULTURAL

En Pamplona, la historia, la naturaleza y el arte se fusionan. Recintos como el Museo. de Navarra, el Museo Universidad de Navarra, los edificios de la Ciudadela o el Museo Jorge Oteiza invitan además a disfrutar de la pintura y la escultura.

1. PAMPLONA, CIUDAD FORTIFICADA

PAMPLONA CUENTA CON UNO DE LOS CONJUNTOS AMURALLADOS RENACENTISTAS MEJOR CONSERVADOS DE EUROPA. UN AGRADABLE RECORRIDO DE MÁS DE CINCO KILÓMETROS PERMITE REVIVIR LA HISTORIA Y DESCUBRIR LA CIUDAD DESDE UNA PERSPECTIVA SORPRENDENTE

FORTÍN DE SAN BARTOLOMÉ

Desde este fortín, construido en el siglo XVIII, parte el recorrido de las murallas. Alberga el Centro de Interpretación de las Fortificaciones, donde se puede conocer la historia y evolución de este recinto defensivo.

BALUARTE DE LABRIT

Es uno de los elementos defensivos más antiguos del complejo fortificado, y data de 1540. Una pasarela peatonal elevada, que conecta la ciudad medieval con el Ensanche, conduce a este lugar. El paseo, de noche, ofrece la vista de las murallas iluminadas.

RONDA DEL OBISPO BARBAZÁN

Es la línea fortificada que protegía el Palacio Arzobispal, donde se puede apreciar uno de los escasos restos de la muralla medieval

BALUARTE DEL REDÍN

Su forma triangular permitía que los cañones cubrieran todos los ángulos de tiro. Era el punto mejor defendido y de más difícil acceso. Esto lo convierte en el mirador más amplio de la ciudad sobre el río Arga. También permite entender el sistema abaluartado formado por baluartes, con sus cañoneras y garitas, fosos, revellines y contraguardias. Junto a él se encuentra uno de los rincones con más encanto de Pamplona: el Mesón del Caballo Blanco.

PORTAL DE FRANCIA

Es la única de las seis puertas del recinto amurallado que conserva su emplazamiento y aspecto originales. Construida en 1553, en el siglo XVIII se añadió un segundo portón exterior que todavía mantiene su puente levadizo y su sistema de cadenas. Hasta 1915 todas las noches se daba el toque de queda y las puertas de la ciudad se cerraban, siendo las murallas un recinto.





ARCHIVO GENERAL DE NAVARRA

Construido como Palacio de los Reyes de Navarra en el siglo XII, sirvió de residencia a obispos y monarcas. El arquitecto Rafael Moneo se encargó de su rehabilitación y fue inaugurado como depósito documental en 2003. Su interior alberga una enorme maqueta de Pamplona en el año 1900 y una sala abovedada románica.

PASEO DE RONDA

Es el camino alto que tantas veces realizaron los soldados para vigilar el horizonte. Está flanqueado por las viviendas coloristas del burgo medieval de San Cernin.

PARQUE DE LA TACONERA

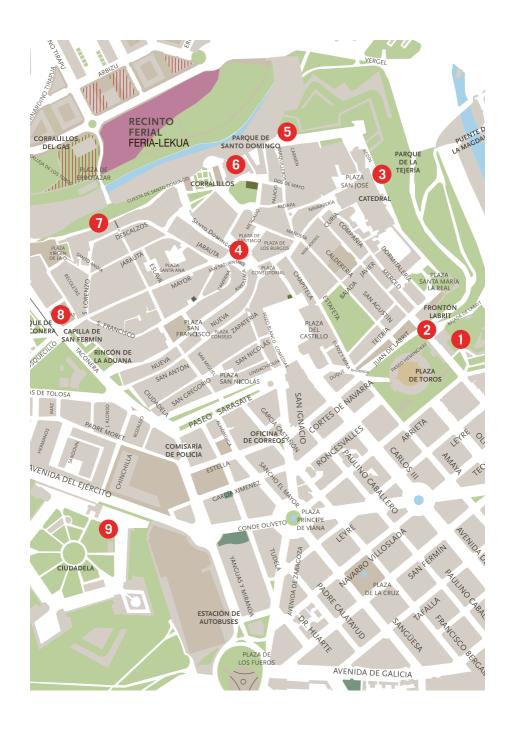
Es el más antiguo de la ciudad (1850) y uno de los más emblemáticos, tanto por sus jardines de estilo francés como por las estatuas, que sorprenden en sus paseos, o por los ciervos, patos y pavos reales que conviven en los fosos de la zona amurallada. El revellín de San Roque y, sobre todo, el baluarte de la Taconera, destacan en su conjunto amurallado.

LA CIUDADELA

Este recinto fortificado está considerado como el mejor ejemplo de arquitectura militar del Renacimiento español y uno de los conjuntos defensivos más grandes de Europa. La Ciudadela tiene forma pentagonal, con un baluarte en cada ángulo y está rodeada por un ancho foso. Queda reforzada por cuatro revellines y dos contraguardias. En los jardines interiores conserva cuatro edificios históricos, hoy sede de exposiciones de arte.



- Fortín de San Bartolomé
- 2 Baluarte de Labrit
- Ronda del Obispo Barbazán
- 4 Baluarte del Redín
- 5 Portal de Francia
- 6 Archivo general de Navarra
- Paseo de Ronda
- Parque de la Taconera
- 9 La Ciudadela



2. PAMPLONA, CIUDAD VERDE

PAMPLONA ES UNA DE LAS CIUDADES MÁS VERDES DE ESPAÑA. SUS PARQUES Y JARDINES OCUPAN CERCA DE UN 20% DE LA SUPERFICIE DE LA CIUDAD Y SE EXTIENDEN POR SU ENTRAMADO COMO PARTE ESENCIAL DE LA ESTRUCTURA URBANA.



PARQUE FLUVIAL DEL RÍO ARGA

Un precioso paseo de casi 20 kilómetros por las orillas del río para recorrer a pie o en bicicleta, en el que se pueden contemplar árboles de distintas especies, peces, patos, aves y otros animales así como disfrutar de merenderos, zonas de pesca, jardines, puentes medievales, pasarelas, viejos molinos y centros de juego que se intercalan en el trayecto.

TACONERA

Es el más antiguo de la ciudad (1850) y uno de los más emblemáticos, tanto por sus jardines de estilo francés como por las estatuas, que sorprenden en sus paseos, o por los ciervos, patos y pavos reales que conviven en los fosos de la zona amurallada. El revellín de San Roque y, sobre todo, el baluarte de la Taconera, destacan en su conjunto amurallado.



VUELTA DEL CASTILLO Y LA CIUDADELA

Los 280.000 m2 de arbolado y praderas de ambos parques constituyen el gran pulmón vegetal de la ciudad. Un espacio para practicar deporte o relajarse entre murallas, fosos y baluartes.

PARQUE DE LA MEDIA LUNA

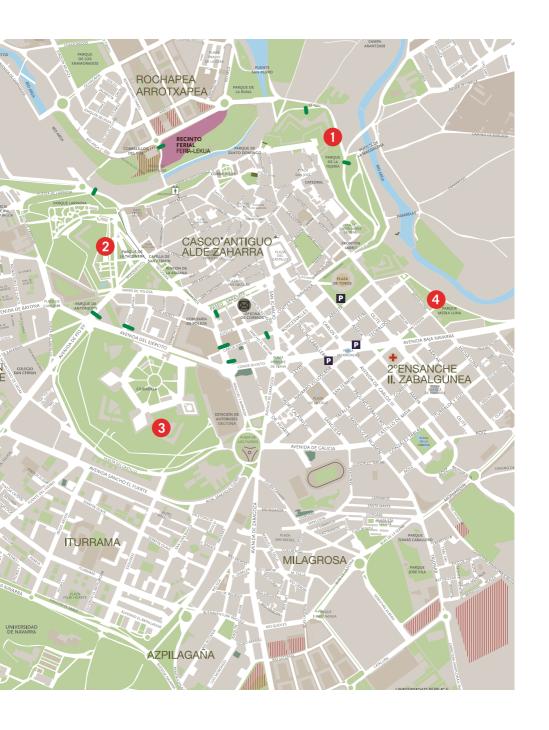
Con su forma de luna menguante, sus fuentes, su estanque de peces y su diseño romántico es uno de los parques más bellos de Pamplona. En él conviven 43 especies arbóreas, entre las que destacan enormes secuovas y monumentos conmemorativos como el del violinista navarro Pablo Sarasate o el del rey Sancho El Mayor.

PARQUE YAMAGUCHI

Es un parque de diseño japonés que en sus 85.000 m2 alberga elementos nipones: un gran géiser, una pagoda, un estanque con puente y cascada y varias especies vegetales exóticas. El parque data de 1997 y se gestó gracias a las buenas relaciones de la ciudad con su hermanada Yamaguchi, evangelizada por San Francisco Javier en el siglo XVI.

- 1 Parque fluvial del río Arga
- 7 Taconera
- 3 Vuelta del Castillo y Ciudadela
- Parque de la Media Luna
- 5 Parque Yamaguchi





3. PAMPLONA, LA PRIMERA DEL CAMINO

PAMPLONA ES LA PRIMERA CIUDAD DEL POPULAR CAMINO DE SANTIAGO FRANCÉS. EL PUENTE DE LA MAGDALENA Y EL PORTAL DE FRANCIA DAN LA BIENVENIDA A PEREGRINAS Y PEREGRINOS Y LES CONDUCEN POR UN CAMINO DE RÚAS CENTENARIAS, TEMPLOS CON HUELLA JACOBEA, PARQUES Y JARDINES.



Se accede a la ciudad por el barrio de la Magdalena. La ruta lleva a caminantes hasta un puente medieval del siglo XII que cruza el río Arga y en uno de cuyos extremos hay un crucero con la imagen de Santiago. Tras atravesar este puente se encuentra al pie de las murallas, y tras recorrer los antiguos fosos de la fortificación se accede al Casco Viejo por el Portal de Francia o de Zumalacárregui.

El itinerario obliga a serpentear por las calles de los tres antiguos burgos y por sus iglesias titulares: Navarrería, con la catedral de Santa María la Real; San Nicolás, con la parroquia del mismo nombre; y San Saturnino, con la iglesia de San Cernin.

Tras rodear el parque de la Ciudadela, la vía peregrina continúa por la Vuelta del Castillo y se pierde entre las calles de la parte moderna de la ciudad para llegar hasta los terrenos de la Universidad de Navarra. Allí le espera un puente de piedra que pone al peregrino en ruta hacia Cizur Menor.

4. PAMPLONA, CIUDAD GASTRONÓMICA

UNO DE LOS PRINCIPALES ATRACTIVOS DE PAMPLONA ES LA GASTRONOMÍA, QUE EN NAVARRA FORMA PARTE DE NUESTRA CULTURA.



Para abrir boca, lo mejor es «potear» por las calles del Casco Antiguo y probar algunos de sus famosos «pintxos». Te van a encantar. Después, en la mesa, no pueden faltar los productos de la tierra: menestra de verduras de la Ribera, pimientos del piquillo, espárragos, carne de cordero o de ternera, queso del Roncal... Y para terminar, nada mejor que disfrutar de alguno de los postres artesanos y tradicionales como la cuajada, el requesón con miel, arroz con leche, pantxineta, pastel vasco o las tortas de txantxigorri. Todo disponible en los más de 150 bares y restaurantes que abren sus puertas para ti.

Y para acompañar la comida, elige un buen vino con Denominación de Origen Navarra: tinto, blanco, rosado o moscatel. Y. si te gustan los licores, no puedes irte de Pamplona sin probar el pacharán.

Puedes adquirir muchos de los productos típicos de Navarra, tanto frescos como en conserva, en la mayoría de las tiendas de alimentación o en los mercados de la ciudad.



5. PAMPLONA, CIUDAD CULTURAL

QUIENES TENGAN AFICIÓN A LA PINTURA Y A LA ESCULTURA TIENEN EN PAMPLONA LA OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR DE UNA GRAN VARIEDAD DE OBRAS ARTÍSTICAS EN DIFERENTES ESPACIOS, COMO EL MUSEO DE NAVARRA, EL MUSEO UNIVERSIDAD DE NAVARRA, LOS EDIFICIOS DE LA CIUDADELA O, YA EN LAS AFUERAS, EL CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO HUARTE Y EL MUSEO JORGE OTEIZA.

MUSEO DE NAVARRA

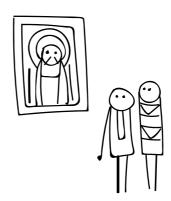
El museo contiene obras de arte navarras que van desde la Prehistoria hasta el siglo XX, además de interesantes exposiciones temporales. Destacan los impresionantes mosaicos romanos, la arqueta hispanomusulmana de Leire, los capiteles románicos tallados por el Maestro Esteban, los frescos medievales traídos de Olite y de la Catedral, y el fantástico retrato del Marqués de San Adrián, obra destacada de Goya.

MUSEO CATEDRAL DE PAMPLONA OCCIDENS

La catedral de Pamplona alberga «Occidens», un recorrido por la historia de Occidente que pretende estimular la reflexión sobre los orígenes de nuestra cultura. «Occidens» es una experiencia que va mucho más allá de una exposición convencional. En junio de 2013 recibió el premio a la mejor exposición del mundo y en 2014 obtuvo el Premio Special Commendation en el Certamen al Mejor Museo Europeo (EMYA 2014).

MUSEO UNIVERSIDAD DE NAVARRA

Inaugurado en enero de 2015, el espacio expositivo más reciente de la ciudad presenta la colección de María Josefa Huarte, que incluye obras de artistas clave del siglo XX como Picasso, Rothko, Kandinsky, Chillida, Oteiza, Tàpies... Además, a la colección de pintura se le añade el antiguo Fondo Fotográfico de la Universidad de Navarra, que incluye más de 14.000 fotografías del siglo XIX y XX con instantáneas de fotógrafos y fotoperiodistas de renombre, como José Ortiz Echagüe, Pere Català Pic, Robert Capa o Henri Cartier-Bresson.





CIUDADELA

Cuatro edificios del parque de la Ciudadela (la Sala de Armas, el Pabellón de Mixtos, el Horno y el Polvorín) acogen exposiciones temporales de mujeres y hombres artistas navarros contemporáneos. El espacio ideal para conocer las nuevas propuestas artísticas en un entorno privilegiado.

ESCULTURAS URBANAS

Las calles y parques y jardines de Pamplona albergan más de 110 esculturas de diferentes autores perfectamente integradas en el entorno. Tesoros artísticos realizados en cobre, piedra, bronce, acero, hormigón, hierro forjado... que muchas veces pasan desapercibidos tanto por los visitantes como por quienes, en su cotidianidad, no se detienen a observarlas en detalle. Para saber todo sobre ellas: ubicación, título, autor, historia, etc. basta con consultar http://esculturas.pamplona.es/.

MUSEO JORGE OTEIZA

El Museo Oteiza, situado en la localidad de Alzuza (a 9 km de Pamplona), alberga la colección personal del reconocido escultor y artista integral, compuesta por 1.650 esculturas, 2.000 piezas de su laboratorio experimental, dibujos, collages así como el Laboratorio de Tizas, una de las aportaciones fundamentales que presenta el Museo.

CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO HUARTE

A menos de cinco kilómetros del centro de Pamplona, la localidad de Huarte acoge el primer equipamiento cultural en Navarra concebido específicamente para difundir y promover el arte contemporáneo en sus diferentes disciplinas mediante exposiciones y todo tipo de actividades. El centro presta especial atención al panorama del arte actual, al arte emergente y a la creación multidisciplinar.

PROPUESTAS PARA DESCUBRIR NAVARRA

PROPUESTAS PARA DESCUBRIR NAVARRA

https://www.visitnavarra.es/es/home https://www.visitnavarra.es/es/planifica-viaje/rutas-por-navarra https://www.visitnavarra.es/es/planifica-viaje/imprescindibles



NAVARRA ES UNA COMUNIDAD ORGULLOSA DE PAMPLONA Y DE SUS INTERNACIONALES FIESTAS DE SAN FERMÍN. PERO QUE VA MUCHO MÁS ALLÁ Y SORPRENDE A QUIEN LA VISITA.

Es una región ubicada en el norte de España, cercana a Donostia-San Sebastian, Bilbao y Biarritz, en la que en apenas 100 kilómetros, pasamos de norte a sur del verde Pirineo a las tostadas llanuras de la Ribera.

En el norte se esconden algunas cuevas ligadas a la brujería como las de Zugarramurdi, bosques impresionantes como el Parque Natural de Bertiz o la Selva de Irati, el segundo hayedo-abetal más extenso de Europa, además de bellos embalses, gargantas o nacederos. Aquí se ubica también la legendaria Orreaga/ Roncesvalles, puerta del Camino de Santiago en España que muchos peregrinos eligen como inicio de su andadura, y que atraviesa la comunidad de norte a este hasta llegar a la Rioja.

Si vamos descendiendo hacia la Zona Media de Navarra, nos encontramos campos de cereal y viñedos, y un arte medieval que nos depara agradables sorpresas: el palacio gótico de Olite, bellos monasterios, iglesias románicas, antiguos vacimientos y pueblos medievales donde la piedra es protagonista.

Y en el sur Tudela, capital de la Ribera, y el parque natural de las Bardenas Reales, un increíble paraje semidesértico de apariencia lunar. También caracterizan el paisaje meridional las fértiles huertas en las que nacen las afamadas verduras de Navarra: espárragos, pimientos, cardo, alcachofas...

Y es que esta comunidad es rica en gastronomía propia y tradicional, con productos kilómetro cero que nacen de nuestras tierras diversas y que llegan a la mesa con todo su sabor. Vinos, quesos, aceites, carnes y un buen elenco de productos con certificaciones de calidad que velan por su protección y autenticidad.

Navarra es natural y es rural. Cuida con mimo su entorno, sus tradiciones y sus pueblos, por eso es un gusto recorrerla con tranquilidad, paseando por sus vías verdes. disfrutando del cicloturismo en los cientos. de senderos que la recorren o realizando cualquier tipo de actividad en contacto con la naturaleza. Navarra invita a dejarse guiar o a perderse en sus cascos históricos y pueblos con encanto como Ochagavía, Ujué o Estella/Lizarra.

Navarra recibe a sus visitantes con una hospitalidad sana, que se palpa en sus gentes y en sus alojamientos de calidad. Navarra quiere invitar a realizar «otro turismo», aquel en el que somos conscientes de la huella que dejamos en cada lugar que nos acoge. Para preservar su magia. Y conectar de verdad con la naturaleza y la cultura. Querer formar parte de ella y sentirse en uno de los destinos más sostenibles del mundo.

Y también Navarra quiere dejarte una huella a tí, de las buenas, de las que cargan la mochila de experiencias que solo invitan a sonreír. Y a volver.

1. ORREAGA/RONCESVALLES, LA PUERTA DEL CAMINO DE SANTIAGO

POR NAVARRA PASAN HASTA CUATRO VÍAS DIFERENTES DEL CAMINO DE SANTIAGO, PERO EL RECORRIDO ESTRELLA Y TRADICIONAL ES, SIN DUDA, EL CAMINO FRANCÉS, QUE TRAS CRUZAR LA FRONTERA DESDE ST. JEAN PIED-DE-PORT, LLEGA A LA LEGENDARIA LOCALIDAD DE ORREAGA/RONCESVALLES, PUERTA DEL CAMINO EN ESPAÑA.

https://www.visitnavarra.es/es/te-gusta/camino-de-santiago



Una experiencia que puedes realizar cómodamente en coche, en bicicleta o a pie, a tu ritmo, y con el espíritu que cada persona sienta, ya sea religioso, deportivo, cultural, espiritual o gastronómico.

Un Camino que en Navarra te llevará desde los verdes paisajes del Pirineo, hasta las suaves lomas de la Zona Media, pasando por la capital Pamplona y por el emblemático puente románico de Puente la Reina. En él también descubrirás joyas medievales como la ermita octogonal de Eunate o los interesantes cascos históricos de Estella-Lizarra y de Viana.

Y esta diversidad de paisajes, patrimonio arquitectónico, gentes, gastronomía, urbes y pueblos que descubrirás a lo largo de 6 o 7 etapas hacen de Navarra **un Camino en miniatura**. Una prueba que te ayudará a decidir la mejor manera de completar tu ruta hasta Galicia.

Arno-III

2. LA SELVA DE IRATI Y LOS PAISAJES DEL PIRINEO

EN NAVARRA DESCUBRIRÁS UNA NATURALEZA QUE EMOCIONA.

https://wwww.visitnavarra.es/es/selva-de-irati https://www.visitnavarra.es/es/te-gusta/turismo-naturaleza





Perderse en los senderos de la Selva del lrati, el segundo hayedo-abetal más grande en Europa, es una experiencia inolvidable, sobre todo si lo haces en primavera y otoño. Pero lo mejor es que, en los Pirineos podrás descubrir otros impresionantes bosques como el Parque Natural de Bertiz, Orgi, Quinto Real, o Leitzalarrea, entre otros.

Los paisajes de Navarra invitan a pararse y a dejarse seducir por las altas cumbres del Pirineo oriental, por las suaves montañas del Valle de Baztán, que son morada de recios caseríos, por los buitres sobrevolando las profundas foces de Lumbier y Arbaiun, por las aguas turquesas del río Urederra, por las panorámicas de vértigo de la Sierra de Urbasa, y por cuevas como las de Zugarramurdi o Mendukilo.

3. TURISMO ACTIVO: SENDERISMO, CICLOTURISMO Y PARQUES DE AVENTURA

POR SU DIVERSIDAD PAISAJÍSTICA, NAVARRA ES UN PARAÍSO PARA QUIENES QUIERAN COMBINAR NATURALEZA Y ACTIVIDAD: PASEOS GUIADOS, ALQUILER DE BICIS, HÍPICAS, TIROLINAS, ACTIVIDADES NÁUTICAS O PASEOS EN SEGWAY SON SOLO ALGUNAS DE LAS ACTIVIDADES QUE NOS OFRECE EL SECTOR.

https://www.visitnavarra.es/es/parques-de-aventura https://www.visitnavarra.es/es/te-gusta/turismo-activo



Y los **parques de ocio y aventura**, una alternativa genial para completar un plan de día: Sendaviva puede ser una alternativa ideal para familias, y parques como Irrisari Land o Baztan Aventura Park, una buena opción para quienes busquen emoción y aventura.

Además, dos actividades reinas en Navarra que son accesibles a todos los públicos: el **senderismo** y el **cicloturismo**. Una enorme red de senderos recorre la geografía de cabo a rabo, siendo muchos de ellos aptos para bicis, como las vías verdes del Plazaola o el Tarazonica, que discurren por el trazado de antiguas vías de tren en desuso. Y para quienes busquen emociones fuertes, nada mejor que los espacios BTT.

Cuando llega el invierno, le toca el turno al **esquí nórdico** y a las raquetas de nieve, toda una tradición que se practica en Larra-Belagua y en Abodi, en plena Selva de Irati.

4. LA CULTURA, EL ARTE Y EL PALACIO DE OLITE

NAVARRA FUE REINO INDEPENDIENTE HASTA EL S. XVI Y HA SIDO A LO LARGO DE SU HISTORIA ENCRUCIJADA DE CAMINOS. CUENTA POR ELLO UN RICO LEGADO HERENCIA DE LOS PUEBLOS QUE LA HABITARON: VASCONES, ROMANOS, FRANCOS, MUSULMANES Y JUDÍOS, ENTRE OTROS.

https://www.visitnavarra.es/es/te-gusta/turismo-cultural https://www.visitnavarra.es/es/olite https://www.visitnavarra.es/es/sanfermines



Culturas que junto al esplendor del cristianismo, nos han dejado yacimientos prehistóricos, obras relevantes del románico y el gótico como la portada de Santa María de Sangüesa, los monasterios de Leyre e Iranzu, la Colegiata de Roncesvalles o el santuario de San Miguel de Aralar.

Y no podíamos olvidarnos de dos de los lugares más visitados en Navarra: el Castillo de Javier, fortaleza en la que nació en el año 1506 San Francisco Javier, patrón del Navarra, y el esbelto Palacio Real de Olite, del más puro estilo gótico francés levantado en los siglos XII y XIV, que fue

sede de la corte del Reino de Navarra.

Y hablando de cultura, no podemos olvidarnos de las fiestas y antiguas tradiciones que Navarra tiene el orgullo de conservar, siendo las más conocidas las Fiestas de San Fermín, ni de su completa agenda de eventos culturales, musicales y gastronómicos, con opciones tan interesantes como el festival de Flamenco on Fire o el de las Murallas de Pamplona, el programa Kultur o el Festival de Teatro de Olite. otros.

5. EL PARQUE NATURAL DE BARDENAS REALES

A MENOS DE UNA HORA DE LOS PIRINEOS, SE ENCUENTRA UNO DE LOS PARAJES MÁS IMPACTANTES DE NAVARRA, EL PARQUE NATURAL DE LAS BARDENAS REALES, DECLARADO RESERVA MUNDIAL DE LA BIOSFERA POR LA UNESCO.

https://www.visitnavarra.es/es/bardenas-reales



Tienen una superficie de 42.500 hectáreas y sorprenden por esa apariencia desnuda y semidesértica que nos encontramos a menos de una hora de los Pirineos.

En las Bardenas Reales, la erosión de sus suelos de arcillas, yesos y areniscas ha esculpido caprichosas formas de aspecto casi lunar poblado de barrancos, mesetas planas y cerros solitarios, siendo por ello fuente de inspiración de pintores y escritores y escenario de anuncios, videoclips y películas como Airbag, Juego de Tronos o las aventuras del agente 007, James Bond.

Existen varias **rutas señalizadas** para recorrer a pie, en bicicleta, a caballo o con vehículos a motor, pero nada mejor que hacerlo de la mano de **guías especializados**. Con ellos se descubren rincones inolvidables, toda la riqueza natural del parque natural y las distintas zonas que la integran: la Bardena Blanca, área de mayor extensión, en la que se encuentran las formaciones más fotografíadas, Castildetierra y Pisquerra; la Bardena Negra, con algunos bosques de pino, y El plano, tierra de cultivo de elevaciones suaves.

6. GASTRONOMÍA, VERDURAS, PINCHOS Y VINOS

NAVARRA HA SABIDO CONSERVAR UN RECETARIO TRADICIONAL QUE SE NUTRE DE TODOS LOS PRODUCTOS QUE PROPORCIONA SU VARIADO PAISAJE DE AHÍ QUE MUCHA DE LA GASTRONOMÍA SEA KM O., PERO TAMBIÉN HA EVOLUCIONADO SIENDO PUNTO DE MIRA DEL BUEN GOURMET, QUE NO QUIERE PERDERSE LAS CREACIONES DE SUS CHEFS MÁS INNOVADORES Y SUS ESTRELLAS MICHELIN.

https://www.visitnavarra.es/es/te-gusta/turismo-gastronomico



¿ Y qué ofrece su despensa? Excelentes verduras de la Zona Media y Ribera como cardo, alcachofas, pochas, espárragos o pimientos del Piquillo, aclamadas por el propio Ferrán Adrià. Además de foies, hongos y carnes con sabor que cuentan con un complemento inmejorable, los excelentes vinos con D.O. Navarra v Rioja, de ahí que Navarra cuente con su propia Ruta del Vino. Y por supuesto, postres como el queso con D.O. Idiazabal y Roncal, la cuajada, los canutillos y la leche frita, que podrás rematar con el típico y digestivo licor de pacharán.

Y nos queda una arraigada costumbre sobre todo de Pamplona, «irse de pinchos», que se realiza justo antes de las comidas principales y que nos permite degustar esta exquisita cocina en miniatura a diario. Aunque una buena ocasión para conocer las propuestas más innovadoras es acercarse en primavera a la Semana del **Pincho**. Y si haces coincidir tu viaje con la Fiesta de la Verdura de Tudela o cualquiera de los días homenaje a nuestra gastronomía que se celebran en esta estación, tu escapada será perfecta.

7. ALOJAMIENTOS Y EXPERIENCIAS EN LA NATURALEZA

EN NAVARRA EL ÍNDICE DE SATISFACCIÓN ES MUY ALTO, HECHO QUE SATISFACE Y PREMIA EL ESFUERZO QUE REALIZAN LOS ESTABLECIMIENTOS POR MEJORAR SU NIVEL DE SERVICIO, SU CALIDAD. SU SOSTENIBILIDAD Y SU PROFESIONALIDAD.

https://www.visitnavarra.es/es/planifica-viaje/alojamientos https://www.visitnavarra.es/es/planes



Por un lado existen los **grandes hoteles** preparados para todo tipo de eventos e idóneos para una escapada de city-break en pareja o con amigos, o también para utilizarlos como base y desde ahí visitar la comunidad.

Y por otro lado navarra dispones de una nutrida oferta de **alojamientos conectados con la naturaleza**: casas rurales que han sabido conservar su bella arquitectura, pequeños hoteles con encanto y servicios exclusivos, campings y albergues bien equipados y alojamientos singulares como casas en árboles en el corazón del bosque, burbujas a la vera del desierto, casas-cueva, torres medievales o iglús con vistas al Pirineo.

Algunos especialmente adecuados para familias, otros para personas con discapacidad, pero sobre todo preparados para redondear la estancia de quien visita Navarra.

Y quien quiera una inmersión natural y cultural todavía más profunda nada mejor que vivir las actividades que se organizan en los entornos rurales como las visitas a mielerías, molinos de aceite, bodegas y sidrerías, o experiencias como conocer in situ un taller de kaikus, una ganadería ecológica, una la quesería o una salinera.